

EL FESTIVAL DE LA LEYENDA VALLENATA Y SUS IMPLICACIONES  
CULTURALES EN LOS HABITANTES DE LA CIUDAD DE VALLEDUPAR

GLORIA ESTRADA CASTRO  
MARTHA CERVANTES FONSECA

Trabajo presentado como requisito  
para optar el título de  
Trabajadora Social.

Asesor: Sociólogo LUIS BARRAZA

CORPORACION EDUCATIVA MAYOR DEL DESARROLLO SIMON BOLIVAR  
FACULTAD DE TRABAJO SOCIAL  
BARRANQUILLA, 1986

NOTA DE ACEPTACION

---

---

---

---

Presidente del Jurado

---

Jurado

---

Jurado

BARRANQUILLA, 1986

## DEDICATORIA

Dedico este triunfo que hoy alcanzo a mis padres José Cervantes y Olga Fonseca, quienes me han sabido guiar por el camino del bien.

a mis hermanos quienes cada día me incentivan más a continuar adelante.

MARTHA ROCIO

## DEDICATORIA

A mis padres Miguel Estrada y  
Olinta Castro por los  
sacrificios y esmero que  
pusieron en mis estudios.

A mis hermanos quienes  
moralmente me han dado mayores  
ánimos para continuar adelante.

GLORIA

## AGRADECIMIENTOS

Agradecemos sinceramente a las siguientes personas que contribuyeron a la realización del presente trabajo con sus valiosos aportes:

- A la Junta Organizadora del Festival Vallenato en el año 1986.
- A Consuelo Araujo de Molina..
- A los funcionarios de la Casa de la Cultura de la ciudad de Valledupar, especialmente a la señora Cecilia Monsalvo.
- Al asesor de Tesis Sociólogo Luis Barraza
- A los funcionarios de Telecaribe en Barranquilla y Valledupar, especialmente a Luis Alfonso Molina.
- Al Licenciado Néstor Vidal de la Cruz.
- AL Periodista Néstor MCAusland.

## TABLA DE CONTENIDO

INTRODUCCION.....	
1. ASPECTOS CULTURALES DEL FOLCLOR VALLENATO...	13
1.1. LA TRASCENDENCIA DE LA MITOLOGIA ABORIGEN EN LA CULTURA VALLENATA.....	18
1.1.1. La Leyenda de la Virgen del Rosario.....	19
1.1.2. La Leyenda de Francisco el Hombre.....	24
1.2. IMPORTANCIA DEL FOLCLOR VALLENATO.....	28
1.3. LA ESENCIA DEL VALLENATO.....	32
1.4. LA MUSICA VALLENATA.....	34
1.4.1. Instrumentos Usuales en el Vallenato.....	36
1.4.1.1. El Acordeón.....	36
1.4.1.2. La Caja.....	40
1.4.1.3. La Guacharaca.....	41
1.4.1.4. Otros Instrumentos.....	41
1.4.2. Diversos tipos de Aires o Ritmos Musicales Vallenatos.....	42
1.4.2.1. El Paseo.....	42
1.4.2.2. La Puya.....	47
1.4.2.3. El Son.....	47
1.4.2.4. El Merengue.....	53
1.4.2.5. La Tambora.....	53
1.4.3. GENEROS DEL VALLENATO.....	63

1.4.3.1.	Vallenato Primitivo.....	63
1.4.3.2.	Vallenato Costumbrista.....	64
1.4.3.3.	Vallenato Sentimental o Romántico.....	64
1.4.3.4.	Vallenato Moderno.....	65
2.	LAS IMPLICACIONES CULTURALES DEL FESTIVAL DE LA LEYENDA VALLENATA.....	67
2.1.	EL ORIGEN DEL FESTIVAL DE LA LEYENDA VALLENATA.....	69
2.2.	REGLAMENTACION DEL FESTIVAL DE LA LEYENDA VALLENATA.....	73
2.3.	HISTORIA DEL FESTIVAL DE LA LEYENDA VALLENATA.....	79
2.3.1.	La Canción Inédita.....	86
2.3.2.	La Piquería.....	88
2.4.	LA INFLUENCIA CULTURAL EN EL FESTIVAL DE LA LEYENDA VALLENATA.....	95
2.5.	LA DESVIRTUACION DE LA MUSICA VALLENATA.....	97
2.6.	LA PERSONALIDAD BASICA DEL HABITANTE DEL VALLE DEL UFAR.....	99

3.	EL FESTIVAL DE LA LEYENDA VALLENATA Y SUS IMPLICACIONES CULTURALES DESDE LA PERSPECTIVA DE TRABAJO SOCIAL.....	102
3.1.	ANALISIS DEL FESTIVAL DE LA LEYENDA VALLENATA DESDE LA PERSPECTIVA DE TRABAJO SOCIAL.....	107
3.2.	OBJETIVOS Y FUNCIONES DEL TRABAJO SOCIAL EN EL FESTIVAL DE LA LEYENDA VALLENATA Y SUS IMPLICACIONES CULTURALES.....	113
3.3.	PROPUESTAS.....	118
	CONCLUSIONES.....	
	RECOMENDACIONES.....	
	BIBLIOGRAFIA.....	
	ANEXOS.....	

## INTRODUCCION

El Festival de la Leyenda Vallenata y sus implicaciones culturales en los habitantes de la ciudad de Valledupar se constituye en el tema escogido para desarrollar la presente investigación como requisito parcial para titularnos Trabajadoras Sociales; Trabajo Social es una disciplina científica que viene ha accionar en diversos aspectos de la vida cultural, pero hasta el momento ha sido nula la investigación sobre cultura propiamente dicha y más aún sobre música, por lo que en un futuro se profundicen investigaciones respectivas.

El método materialista dialéctico ha sido el escogido para realizar la investigación puesto que el mismo permite analizar los problemas en causas y efectos, de hecho el estudio sobre el Festival de la Leyenda Vallenata, no se quedará en el análisis de las contradicciones, sino que se enfocará en causa y consecuencia los factores de la alienación cultural que los distorsiona; ello de hecho permitirá que desde una visión materialista dialéctica en la actual fase creativa se presenten propuestas concretas, dinámicas para la transformación de la realidad, es decir, una dinamización

cada vez mayor a la música vallenata.

En relación al método, en estudio, se realiza a un nivel descriptivo, donde se interrelaciona la teoría con la práctica, delimitándose internamente en la ciudad de Valledupar y externamente en toda la Costa Atlántica de Colombia.

En la investigación nos hemos trazado los siguientes objetivos:

- Conocer el papel del Festival de la Leyenda Vallenata en la gama folclórica de la Costa Atlántica para presentar desde la perspectiva de Trabajo Social propuestas a la defensa de valores culturales.

- Demostrar teóricamente como las implicaciones culturales de la Leyenda Vallenata de los habitantes de la ciudad de Valledupar están dadas por la alienación cultural de la sociedad actual, para sí superar esa situación.

- Tomar como base el comportamiento comunitario del Festival de la Leyenda Vallenata y contribuir con

elementos teóricos a la superación del mismo.

- Presentar propuestas que permita a los organizadores del Festival Vallenato una proyección más dinámica de ese folclor en todo el país.

- Fomentar la socialización comunitaria hacia la valoración y participación en los Festivales de la Leyenda Vallenata; expresión folclórica y cultural de la Costa en general.

- Presentar a la Facultad de Trabajo Social las bases técnicas y científicas de la alienación cultural a través del presente trabajo que va a constituirse en proyecto de tesis para optar el título de Trabajo Social.

En relación a los objetivos anteriores se formularon las siguientes hipótesis:

- Las implicaciones culturales de la Leyenda Vallenata en los habitantes de la ciudad de Valledupar y de la región en general están dadas por la alienación cultural impartida por la sociedad actual.

- El comportamiento comunitario en el Festival de la Leyenda Vallenata es importante para que Trabajo Social contribuya con elementos teóricos a la superación de algunas formas de alienación cultural.

Para alcanzar objetivos y sustentar hipótesis el trabajo se ha dividido en tres capítulos a saber:

En el primer capítulo: aspectos culturales del folclor vallenato, se tratan, se analizan aspectos como la trascendencia de la mitología aborígen y de la cultura vallenata, la Leyenda de la Virgen del Rosario, la Leyenda de Francisco el Hombre, la importancia del folclor vallenato, la esencia del vallenato, la música vallenata, aquí se analizan además los diversos instrumentos usuales en el vallenato como son el acordeón, la caja, la guacharaca entre otros también se analizan los diversos aires musicales como son el paseo, la puya, el son, el merengue, la tambora.

Desde una visión analítica y en relación a lo anterior en el segundo capítulo las implicaciones culturales del festival de la Leyenda Vallenata se analiza el origen del Festival, su reglamento, la historia, así como las

diversas expresiones dentro del Festival como son la composición inédita la piqueria, además la influencia cultural en el festival también se enfocan la personalidad básica del habitante de la región, todo esto desde un enfoque analítico para proyectar la intervención profesional.

Finalmente la tercera y última parte el Festival de la Leyenda Vallenata y sus implicaciones culturales desde la perspectiva de Trabajo Social permiten un análisis al respecto enfocándose los objetivos y funciones que podemos y debemos desarrollar allí para así presentar propuestas concretas y objetivas al respecto.

## 1. ASPECTOS CULTURALES DEL FOLCLOR VALLENATO

Al enfocar los aspectos culturales del folclor vallenato, se hace necesario entrar a detallar situaciones generales que se engloban en el término cultura: este último responde a las acciones cotidianas desarrolladas por la humanidad a través del tiempo bajo condiciones concretas de lugar y época, así, el dominio del término es importante para el análisis de él dentro del folclor vallenato.

En el folclor vallenato se expresan costumbres, modos de ser que son parte integrante de la cultura de ese pueblo, puesto que el término en sí dentro del contexto de la lucha de clases tiene que ver con el ser como pensar, saber y hacer de la humanidad, lo que de hecho nos permite comprender como no es, ni puede ser igual la cultura de los Estados Unidos a la de un país europeo por ejemplo y a su vez la de ellos con América Latina y éstos con África.

Lo folclórico y cultural del vallenato se va a expresar entre otros, en su música y en lo que ésta compete en lo

que se profundizará más adelante en la creatividad, donde existen múltiples causales de inspiración sin que se tenga que llevar una métrica fija, lo que le facilita no solo al cantante sino al acordeonero, al tamborero y al cajero entre otros al contenido musical sin tener que dedicarse a su forma, como lo hacen otros en forma básica, se trata de hacer mención a aquellos cantantes o compositores para quien la forma, el estilo es importante, descuidando u olvidando el contenido.

En la cultura vallenata se van a encontrar la diferenciación válida para la sociedad bajo situaciones concretas entre zonas urbanas y rurales, de ahí van a aparecer términos extravagantes que no solo se quedan en el aspecto cultural propiamente dicho sino que se presenta en el folclor, en la música y de ahí que - como se profundizarán a su debido tiempo- la música vallenata, el contenido de su letra no son más que vivencias en un modo determinado.

El folclor vallenato como parte integrante de la cultura no se da de manera fortuita o accidental, puesto que responde a condiciones sociales concretas, pudiendo transformarse en un momento determinado. El folclor

vallenato, al igual que todo en general elaborado por las masas populares surgen acorde a las actividades económicas y sociales que permitían su inspiración a todo lo largo de la Guajira y en el valle del Río de Upar, formándose hábitos que paulatinamente van a transformarse en costumbres. Lo anterior se fundamenta en lo siguiente:

La labor común gesta motivos e inspiraciones con los cuales el pueblo siente manifestarse en una especial identidad, afinidad que lo envuelve en una sola versión colectiva. Cada canto representa una circunstancia de momento y quien lo escucha revive una actividad vigente<sup>1</sup>.

La inspiración colectiva se constituye en un factor predominante dentro del folclor vallenato, apareciendo la necesidad de que se promuevan las condiciones para que la identidad popular sea utilizada en pro del bienestar colectivo, teniendo en cuenta que el folclor responde a

<sup>1</sup> QUIROZ, Ciro. Vallenato, Hombre y Canto. Editores Icaro. Bogotá, 1982, pág. 70

condiciones concretas. "Es producto de la experiencia socio-económica e histórica de toda la comunidad, en el se muestran los rasgos más específicos que lo caracterizan como entidad social"<sup>2</sup>; debe ser utilizado por los sectores como medio para perfilar un bienestar.

El folclor, y en él, se ubica a la música vallenata, puede tener un cauce de transformación de una situación específica acorde a la orientación ideológica.

El folclor es un fenómeno eminentemente cultural, de tal manera que sus categorías y elementos sólo llegan a constituirse o perfeccionarse a través de un sistema permanente de cambios. A este respecto comenta Ralph Linton: "Toda cultura no es solamente un continuo, sino en un continuo estado constante de cambio". Por conocer esta realidad es que diversos folclorólogos de todo el mundo coinciden en señalar el gravísimo peligro de muerte al que se somete el folclor cuando se le institucionaliza. Saber que el

<sup>2</sup> ANDER EGG, Ezequiel. Metodología y Práctica de la Animación Socio-Cultural, Alicante Murcia. España, 1983  
Pág. 37

folclor vallenato ha sido sometido al régimen de decretos y estatutos me aterroriza, tanto como nos aterroriza a todo ver condenado al patíbulo al ser que más amamos<sup>3</sup>.

El folclor vallenato va a estar expresado entre otros en la puya, el son, el merengue y el paseo, los cuales como se describirá analíticamente han ido evolucionando acorde a situaciones específicas desde tiempos remotos hasta el presente, lo cual explica que es uno de los folclores más antiguo del país, pero uno de los más recientes en investigación, hasta el extremo de que poco se ha estudiado sobre las causas del folclor vallenato, así como tampoco se ha impulsado acciones para comprender las divertuciones que se han tratado de hacer con él y la forma de prevenir tales hechos.

El folclor y la cultura se han generado a través de los tiempos, surgiendo inclusive desde los metodológico, esto último, se debe a la incapacidad que tiene la población de analizar un hecho social debido a un fuerte rechazo de

---

<sup>3</sup> GUTIERREZ, Tomás. Genealogía de los Aires Vallenatos.  
Oficina Departamental de Turismo del Cesar. XVII  
Festival de la Leyenda Vallenata. Valledupar, 27-30 de  
abril de 1984; pág.9

las fuerzas productivas y a las relaciones de producción que impide dar respuestas concretas a fenómenos de la naturaleza, siendo una de las múltiples causales para que aparezca lo mitológico.

### 1.1. LA TRANSCENDENCIA DE LA MITOLOGIA ABORIGEN EN LA CULTURA VALLENATA

La mitología es algo que surge como se ha dicho de la misma incapacidad para atender hechos específicos, aunque en muchos pueblos del mundo han desaparecido de su cultura, las características y condiciones de dependencia socio-político-económica, son fundamentales y determinantes para que la mitología se convierta en patrón generador de la cultura de un pueblo y aún más dominante en la misma.

Las grandes tribus y los diversos grupos aborígenes pobladores del territorio americano desde antes de la llegada de los europeos, vivían en condiciones de atraso, bajo el denominado modo de producción Precolombino o Americano, en su interior se generan diversas expresiones mitológicas donde predomina el culto a los dioses por temor a un ser superior; esta situación se presenta con

particularidades concretas en todo el continente, habiendo mayor tradición guerra en los Caribes, así se pensaban en violentas luchas contra los europeos, por lo que la mitología era la forma acertada de apaciguarlos. Desde tiempos precolombianos y luego en las etapas subsiguientes, entre ellas en la Colonia, el Caribe Colombiano y concretamente Valle del Upar se caracterizaban por la actividad ganadera, donde el hombre deambulaba con su ganado por la sabana y llanuras, en medio de esta realidad van surgir tanto las leyendas como la inspiración de los cantos en la naturaleza. Entre las leyendas los tabues que van a surgir se encontraban el de que entre la piel del hombre y del animal no había ninguna diferencia en su olor y que al primero de ellos lo caracterizaba era el vestido, de donde brotaban otros aromas: con esta leyenda se trataba de justificar y sustentar la desnudez y semidesnudez del aborigen, quien se sentía igual a los demás seres de la naturaleza.

La vida errante y las tradiciones aborígenes del inmenso atraso ideológico se convierten en los dos principales factores que dan origen a las leyendas.

### 1.1.1. La Leyenda de la Virgen del Rosario.

Según los documentos se plantea que en el año de 1576, es decir 26 años después de la fundación de Valledupar, la región estaba poblada de aborígenes donde como tradición estaba prohibido cortarse el cabello; los españoles no escatimaban esfuerzos para llamar la ira de los aborígenes y así la esposa de un español le cortó el cabello a una aborígen, por lo que los CHimilas se enardecen y unidos lanzan grandes ataques, que inclusive llegan a conventos de religiosos capuchinos; según la leyenda el templo fue incendiado y su fuego apagado por la virgen; quien entre más flechas lanzaban los aborígenes mayor número de veces aparecía, denominándola en la tradición "bruja". Debido al atraso ideológico se plantea que los indios retrocedieron ante la presencia de la virgen, siendo esto utilizado por los españoles para darle cacería hacia tierra adentro.

Plantea la Leyenda que los aborígenes eran conocedores de la sed de los españoles por lo que envenenan las aguas de la laguna Sicarare con una planta denominada Barbasco; cuando los españoles se lanzaron al agua hubo un envenenamiento colectivo con excepción de su capitán, es

este quien implora a la Virgen del Rosario para que no deje morir a sus hombres; ella aparece generándose la resurrección.

Los indios, especialmente el cacique Kiroponaimo, se llenaron de furia y atacaron con flechas al capitán del ejercito español. El cacique lo atacaba porque lo consideraban culpable, por su invocación a la Virgen del no triunfo de ellos. Quería el cacique alcanzar al capitán con sus flechas y a su vez el capitán esperaba la oportunidad para dispararle al cacique. Debido a la agilidad del indígena, le resultaba imposible al oficial hispano, dispararlo en debida forma. Sin embargo, pudo hacerlo, pero no fue una bala mortal y solamente cayó herido sin gravedad. Los indios al verlo caer, no atacaron a sus enemigos, sino, que se acercaron al herido, situación que fue aprovechada por los resucitados para capturarlos. Retenidos, indios e indias, fueron trasladados al Valle de Upar. Hay que decir, que no era toda la tribu, sino, dos grupos unidos entre CHimilas y Tupes. Se les llevó al templo donde estaba la Virgen.

Inicialmente, retroceden, cuando se ven enfrentados a ella. Es un temor, después de lo que han presenciado. Luego de tres intentos, por fin lo hacen e imitan a los españoles, quienes en señal de agradecimientos se colocan de rodillas, los unos en señal de agradecimiento y aquellos demostrando su respeto<sup>4</sup>.

La esencia de la leyenda anterior se fundamenta en el hecho de que se plantea una coexistencia pacífica entre aborígenes y europeos, lo que es utilizado inclusive en la actualidad para inducir el temor hacia un ser superior, donde además en la forma como finaliza la leyenda se petentiza claramente que debe haber una sumisión, respecto de la aborígen hacia el extranjero, factor ideológico este que ha incidido negativamente para que continuemos siendo un país dependiente donde poco nos intereseamos por la promoción de identidad cultural, donde inclusive se carece de iniciativa para satisfacer estados carenciales. Resolver problemas socioeconómicos,

---

<sup>4</sup> MUNOZ, Alberto. La Virgen del Rosario. Tradición y Leyenda Religiosa en el Festival. XVIII Festival de la Leyenda Vallenata. Valledupar, abril 26 al 30 de 1985 pág 20

llegando siempre a invocar a un ser superior, todo esto producto de una herencia cultural que no ha logrado ser superado.

La religiosidad de nuestros pueblos heredada desde los periodos coloniales lleva a que una vez, según la leyenda, la Virgen del Rosario, llevase la paz a la laguna del Sicarare, se establece en su memoria la fiesta anual el día 29 de abril, fecha en que se celebra el Festival de la Leyenda Vallenata, de ahí el por qué la correlación y el carácter religioso que se le imparte no solo al festival propiamente dicho sino a la música, no habiendo cantante o compositor que no invoque en su

música al ser superior, siendo una forma enajenante contraria a un verdadero folclor popular con esencia materialista-dialectica donde se debería guiar a las personas sobre la forma de superar su nivel de vida.

La leyenda de la Virgen del Rosario no solo es uno de los fundamentos en el origen del folclor vallenato, sino que año tras año se hacen representaciones escenográficas de tal hecho, tal como puede apreciarse en las fotos de las páginas siguientes donde en primera instancia se presentan

Las aborígen preparada a un ritual, luego con sus conyuges con flechas envenenada ante las miradas de los españoles desafiando a esto últimos, dándose la orden de continuar con los rituales tradicionales, se da el envenenamiento de las aguas, aparece la Virgen ante los cadáveres y así se da la resurrección, base ideológica para coexistencia.



Foto No. 1 Las aborígenes en sus tradicionales rituales



Foto No. 2 Los aborígenes desafiantes con flechas envenenadas.



Foto No. 3 Custodia Española

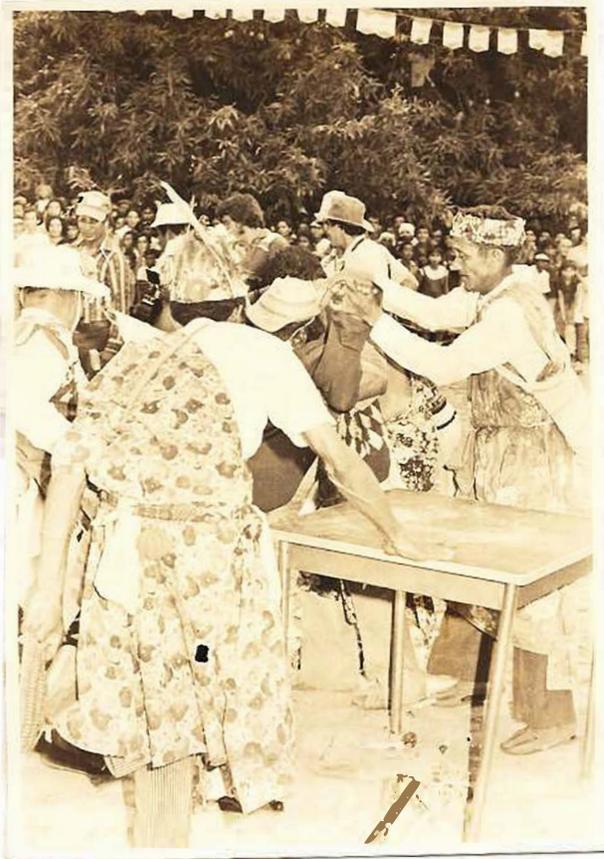


Foto No. 4 Ritual aborígen  
para marchar.



Foto No. 5 Españoles bebiendo al agua envenenada

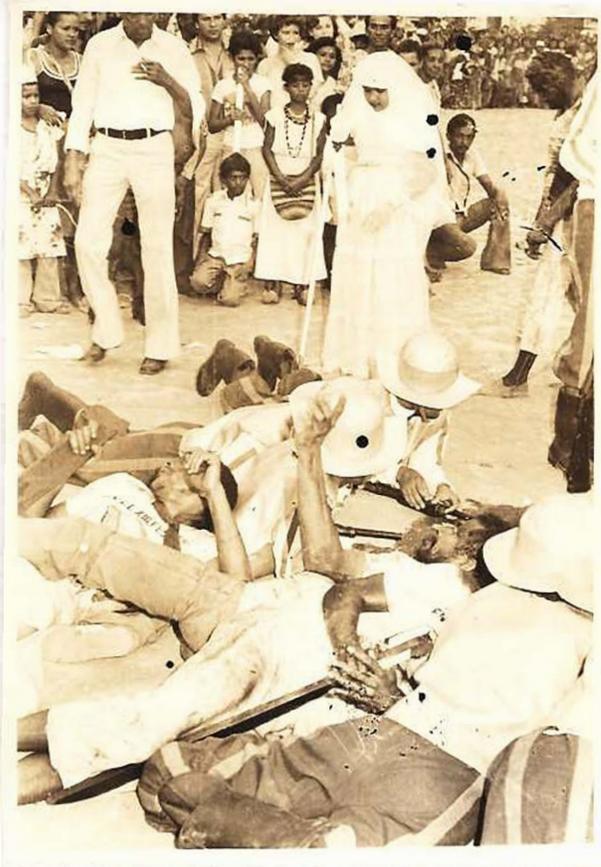


Foto No. 6 Aparecimiento de la Virgen ante los cadáveres

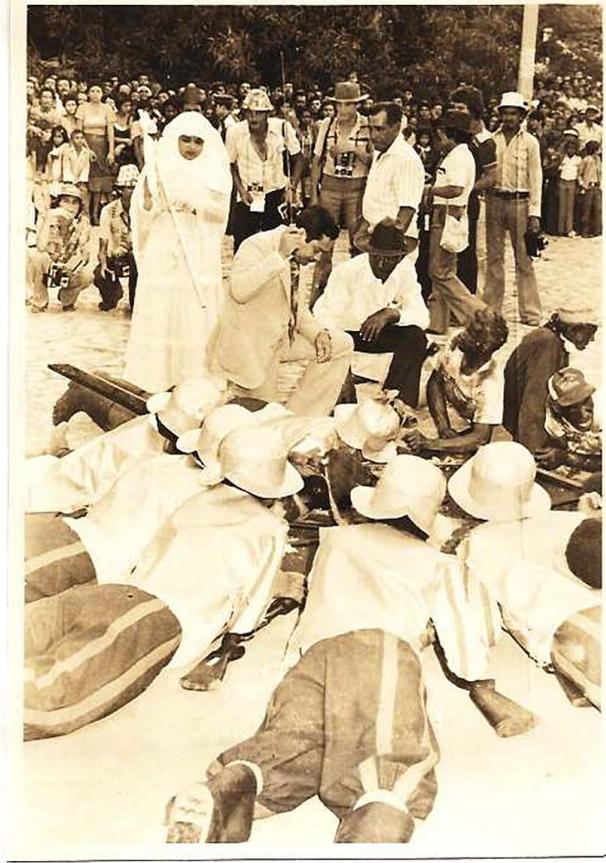


Foto No. 7 La Virgen y el proceso de resurrección.

### I.1.2. La Leyenda de Francisco El Hombre

La Leyenda de Francisco El Hombre, es lo que prácticamente le da vida al vallenato; está relacionado tanto con aspectos reales como con mitológicos.

En lo real se hace referencia a Francisco Moscote nacido en abril de 1880 en Riohacha, jornalero desde los 20 años, viajero hacia Dibulla, Punta Santa Marta y Barranquilla; ingresando a la actividad de acordeoneros de manera accidental cuando los habitantes del municipio del Paso se dedicaba a esta actividad. Se plantea un sacerdote italiano trajo un acordeón para los actos litúrgicos; este instrumento llegó a manos de Francisco Moscote cuando aún era niño, quien le sacó bellas melodías, llegando a ser Francisco El Hombre, generando el espíritu musical de sus padres.

La leyenda plantea que Francisco Moscote se despide de sus amigos, se trepa en una mula con el acordeón entre sus manos siendo ya una persona adulta, estuvo en caminos largas horas ejecutando el acordeón, logrando escuchar otro sonido diferente en medio de la noche, lo que llevó

a que tocase coplas irónicas y vulgares sin que el otro acordeón se silenciase. Cada vez que andaba Francisco Moscote se acercaba más al sonido de otro acordeón, hasta llegar a encontrarse frente a frente con un ser aproximadamente de cinco metros de alto montado en un caballo tres veces mayor en la mula en que él iba; por lo que creyéndolo satanás inmediatamente se encarga de interpretar oraciones, así finalizó la leyenda donde se integra lo real y lo mágico religioso.

Presistió en el mundo objetivo Francisco (Pancho Rada) nacido en el año de 1907 en el municipio de Plato, quien tuvo un encuentro con Lucifer en medio de los toques de un inmenso acordeón.

La leyenda señala que si bien Francisco Moscote fue un hombre errante, en la práctica Francisco El Hombre solo fue un personaje mítico; es Gabriel García Márquez en su obra Cien Años de Soledad que explica la existencia de un Francisco ficticio y de otro real, en quien se cierne el origen del acordeón.

La leyenda Francisco el Hombre se convierte en un fenómeno social en la medida en que el instrumento con el

cual se sonaban notas melodiosas habia sido traído de Europa; pero sólo llegó a sonarse en una zona de la Guajira y de ahí hacia el Valle del Rio Upar.

A comienzo de este siglo deambulaba por las estepas guajiras caravanas comerciales y pastorales; que como en enfrentamiento al reto de la naturaleza respondía con su propia ideosincracia a las contingencias que las circunstancias todo esto hacia del guajiro un pueblo nómada en líneas generales. En medio de todas circunstancias de los vecinos más cercanos seían los del sur de las entonces denominada provincia; es decir, los del sur de lo que hoy es Guajira y de los hoy llamados vallenatos; con quienes establecía relaciones no solo comerciales, sino también políticas culturales y sociales.

En este ambiente apareció; vivió y perduró un personaje de características físicas muy comunes en la región; como lo describiera un contemporáneo suyo "no muy alto ahumado; con caspa y jovero en las manos y el pescuezo; de hombros caídos ". vivió las mayores etapas de su vida entres machaballo, Galán, Tomarrazón, El Trenta y la Arena; a quien un día en su desempeño de sus labores de ayudante de recua se le

vió aparecer con un aparato raro entre sus manos haciéndole emitir extraños sonidos, se trata de Francisco Moscote, a quien la historia haría perdurar con el calificativo de Francisco El Hombre.

El extraño aparato venido del otro lado del mar, interpretado en Europa por campecino de Baviera Suiza y más tarde en algunas regiones la península Ibérica, era el acordeón de tornillo, como se llamaba entonces, que al parecer era más grande y sonoro que lo utilizados ahora, llegado a nuestras costas colombianas en circunstancias que hasta hora han sido motivos de conjeturas y controversias, toma posesión de nuestra tierras para penetrar en el corazón de su pueblo y no irse jamás<sup>5</sup>.

Francisco Moscote y Francisco El Hombre son realidad y ficción de una leyenda que impulsa el acordeón y los

---

<sup>5</sup> MARTINEZ, Simón. El Fenómeno Francisco el Hombre.  
Festival de la Leyenda Vallenata, oficina  
Departamental de Turismo del Cesar Valledupar, abril 27-  
30 de 1984 pág 7

aires que hoy no solo en el Valle de Upar sino a lo largo de toda la tierra Guajira. Cuenta la leyenda que el dedo pulgar de la mano derecha de Francisco llegó a tener deformaciones en su falange debido a tanto tocar el acordeón en las en las parrandas.

## 1.2 IMPORTANCIA DEL FOLCLOR VALLENATO

La interrelación de Francisco Mascote es decir, lo real con Francisco El Hombre es decir, lo mitológico va a contribuir a darle vivencia al folclor, donde los hechos objetivos giran en torno a la tradición mencionada.

La importancia del folclor vallenato radica en que no solo se fomenta la cultura de la región sino que se busca la comunicación social entre sus habitantes para que estos no vivan pasiva su realidad sino que proyecten una transformación concretas de las condiciones de vida, con miras a la superación de la misma, sin tener que ser víctima de la alienación y penetración cultural.

Aún cuando el acordeón haya sido traído de Europa, el toque que se le da en el medio social en el Valle de Upar, la creatividad presentada en la caja y la

guacharaca señalan la pulcritud de un folclor que a superado las barreras regionales e inclusive nacionales para tener presencia internacional.

La música vallenata en poco tiempo a logrado superar tanto en lo folclórico como en lo comercial a otras de mucho más tradición en nuestro país, presentándose esto porque el pueblos y diverso sectores sociales logran identificarse con lo autóctono, superándose cada vez más de lo inferior a lo superior.

La importancia del folclor vallenato a sido relegado debido a que no se han profundizado investigaciones sobre la esencia de sus diversos aires y la relacion que ellos guarda entre sí; esto se sustenta el lo siguiente:

El canto vallenato nunca ha sido tratodeo por los estudiosos de esta ramos de las ciencias sociales llamada folclor. En Colombia hemos comenzado a hacer folclorogía hace muy poco, precisamente cuando al percatarno del interés que despierta nuestra cultura popular fuera de nuestras fronteras, nos hemos visto obligado a tomar conciencia sobre la realidad casual de nuestro ser socio-histórico.

particularmente el folclor vallenato, uno de los más antiguos en su origen pero el último serio de ser explicado hasta cuando el sorpresivo Ángel tomado por nuestro folclor musical a partir de la institucionalización del festival de la leyenda vallenata hizo sentir a Consuelo Araújo de Noguera la necesidad de explicar al país en que consistía y cuáles eran los valores del folclor cuya difusión empezaba a brindarse al país. El trabajo presentado por la mencionada autora se constituyó así en precursor de los de su género en nuestro Valle de Upar y al mismo tiempo en el ejemplo, continuado por muchos estudiosos más que como Ciro Quiroz han hecho otros aportes al tratar nuevos aspectos del mismo fenómeno cultural. Tan corto ha sido el tiempo de iniciación de estos estudios, que muchas áreas del folclor musical vallenato aún permanecen intocadas, este es el caso del canto vallenato como tal. Como hemos sido con poquíssimas excepciones poco adicto a la investigación folclórica, sucede que folclorólogos nacionales de conocida trayectoria y seriedad científica en su trabajo sobre el folclor colombiano en general, por no investigarlo específicamente ni obtener informaciones de investigadores nuestros,

incurren en errores elementalísimos cuando de manera casi siempre superficial se refiere a algún elemento constitutivo del folclor vallenato. Es así, por ejemplo, se ha hecho común, por responsabilidad de los más conocidos folclorólogos del país: Abadía Morales y Ocampo López, aseveraciones que según el merengue vallenato es de origen antillano, y según el primero, nuestro paseo también provendría de Cuba. Los más notorios y doloroso es que halla personas preocupadas por el folclor vallenato que compartan estos lamentables errores, ésta no aceptación de nuestra autenticidad y nuestro carácter autóctono<sup>6</sup>.

Las expresiones iguales del canto vallenato no ha sido estudiado, desconociéndose su autonomía, su carácter de institución histórica base del folclor por la que hay la necesidad de relieves las investigaciones y despertar el interés social sobre el papel del folclor vallenato en la vida cotidiana.

<sup>6</sup> GUTIERREZ, Tomás. Etiología del Folclor Vallenato.  
XVII Festival de la Leyenda Vallenata. Valledupar abril  
26-30 de 1985 pág. 25

El folclor es triétnico de la misma manera como lo somos los habitantes de esta zona de América, estas tres culturas se van a expresar claras y contundentemente en las expresiones musicales desde sus orígenes.

### 1.3 LA ESENCIA DEL VALLENATO

La música y el folclor vallenato tiene su inspiración en la naturaleza, ella se convierte en la fuente de la vida para el poeta, el cantante, el compositor, quien se concentra en la flora y en la fauna, fundamentalmente en esto último para que así con el zoomorfismo se de rienda suelta a los diversos aires que surgen de la relación del acordeón con la caja y la guacharaca.

"En el folclor vallenato especialmente, es un instrumento insustituible y, aun cuando anteriormente no se le reconocía la importancia que intrínsecamente tiene, bien sabe los viejos gustadores del vallenato como suenan de mal, por muy bien que suenen, un acordeón solo sin ayuda de las manos de un cajero maestro que vaya dejando caer sobre el cuero bien templado de compases armónicos,

fuerteres, suaves, rotundo, leves que forman el mayor fondo para que se luzca un buen acordeonero. Los cajeros como por aquí llamamos a quienes tienen el arte de hacer sonar la caja, ha sido, injustamente, menos amosos acordeoneros. Pero hay una verdad que nadie discute: por cada veinte acordeoneros buenos hay solamente un cajero que lo sea en el más exigente sentido de la palabra"<sup>7</sup>.

El acordeón es la esencia del vallenato acompañado de los otros instrumento como la caja y la guacharaca, tomándose como punto de partida el primero de los mencionados no solo por la música que el inspira, sino por la interrelación que tiene su origen con aspectos mitológicos.

Desde la leyenda de Francisco El Hombre hasta la actualidad el acordeón es el medio para tocar la música inspirada en la naturaleza sin ningún perjuicio por el contrario siendo la expresión de extroversión y carácter despreocupado propio del habitante costeño que lo caracteriza y diferencia del resto del país.

<sup>7</sup> DE MOLINA, Consuelo. Vallenatología, Orígenes y Fundamentos de la música vallenata. Ediciones Tercer Mundo, Bogotá 1978, pág 52-55

La extroversión mencionada contribuye en toda la Costa Atlántica y especialmente en los valles de diferentes ríos, entre ellos el Upar, la población se divierte bailando y tomando al son de los ritmos de un acordeón, esencia esta que se ha convertido en tradición por toda la región.

#### 1.4 LA MUSICA VALLENATA

La música vallenata no es solo la expresión dramática de una realidad sino el medio ideológico de comunicación entre sí, donde los pueblos se valoran así mismo, donde el individuo adquiere un desenvolvimiento que en lo psicológico contribuye a disminuirse stress y proporcionar una estabilidad psicológica fundamental para el bienestar colectivo.

El vallenato surge en lo que a la lingüística se refiere como el gentilicio del habitante del Valle de Upar; pero con respecto a la música propiamente dicha se toma como base científica de ello a la unidad de Barranquilla, donde por sus mismas difusión cultural en el año de 1946 en Emisoras Unidas, un locutor había extraviado el

libreto de presentación de un grupo musical y ante tal hecho planteó: con ustedes Bovea y sus vallenatos, lo cual hizo curso en toda la región; también se plantea que para esa misma época en la ciudad de Medellín, se realizó la primera grabación sobre Rafael Escalona, cuando alguien interrogó sobre lo que se iba a grabar y entonces se contestó un paseo del Vallenato Rafael Escalona. Estos dos hechos contribuyeron para darle vida a una música con influencia negroide, aborígen y mulato en una región básicamente ganadera.

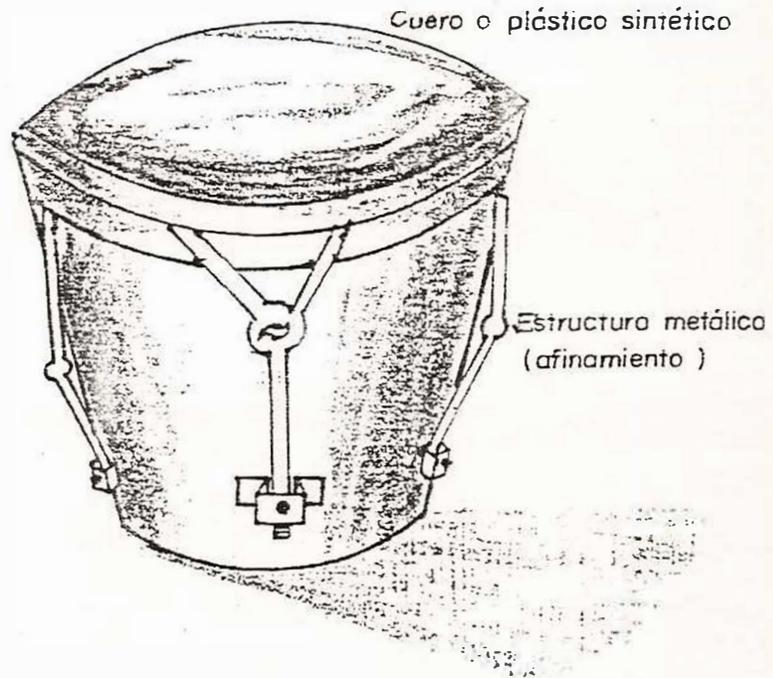
El vallenato, es decir, la música vallenata según algunos escritores surgió simultáneamente en Valledupar, Riohacha, Plato, El Paso, Ciénaga y toda la zona bananera; influyendo en ello directamente la actividad ganadera e indirectamente la pesca, la agricultura y las labores de los bogas.

El canto vallenato con su acordeón, caja y guacharaca entre otros es ya una institución folclórica donde se muestran las vivencias de un pueblo, no se parte de la totalidad abstracta como acontece con otros aires musicales del país y del exterior, tal como se ha venido enfocado en el presente estudio.

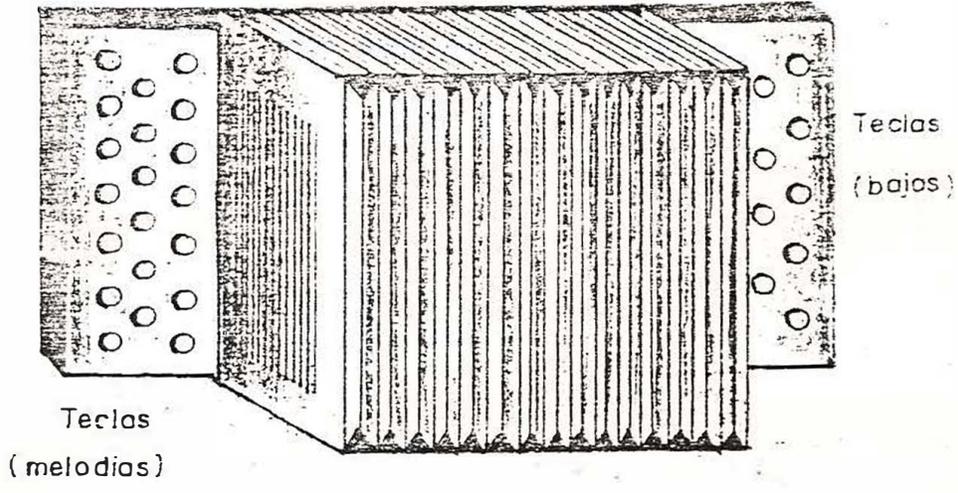


Foto No. 8 Observese acordeón, caja y guacharaca.

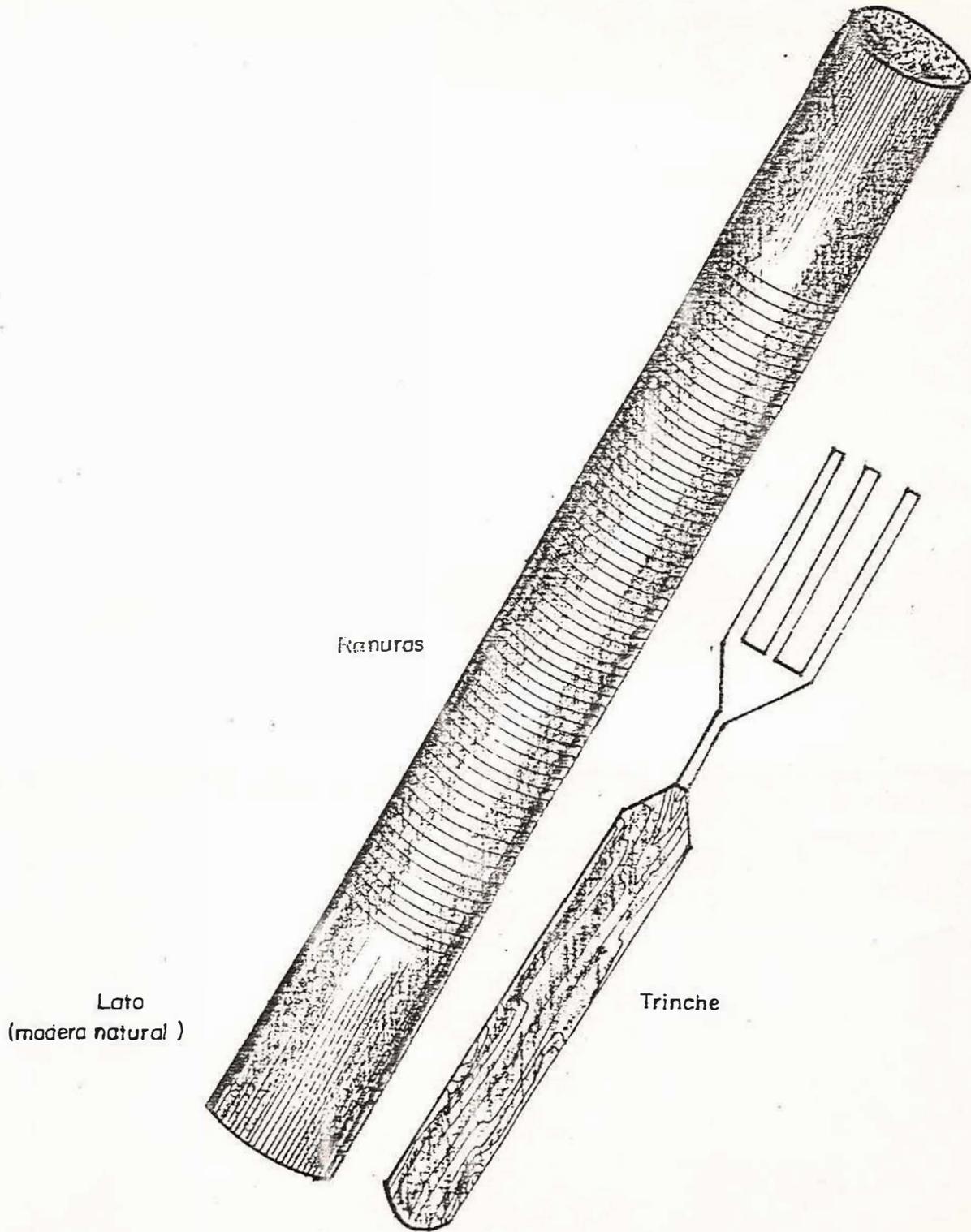
# CAJA



# ACORDEON



# GUACHARACA



#### 1.4.1. Instrumentos Usuales en el Vallenato

Los instrumentos usuales en el vallenato son el acordeón, la caja y la guacharaca básicamente, habiéndose últimamente incursionado con la guitarra.

En la foto y dibujos de las páginas siguientes pueden apreciarse los instrumentos mencionados, debiéndose resaltar a pioneros del vallenato como Alejandro Durán tocando el acordeón.

##### 1.4.1.1. El Acordeón.

Se plantea que el acordeón utilizado en la música vallenata es el de Kiril Demian traído por los europeos a nuestro territorio, de carácter diatónico, produciendo una nota musical al tomar aire y otra variada al expulsarlo. Nos referimos a este acordeón pues es el utilizado en el aire vallenato puesto que existe otro de carácter monotónico.

El acordeón es el principal instrumento de la música vallenata desde los tiempos de la Leyenda, habiéndose arraigado de tal manera en la población costera que quien



Foto No. 9 Observese al Primer Rey Vallenato "Alejandro Durán" en una majestuosa presentación.

mira o escucha un ritmo vallenato se concentra en el acordeón.

El acordeón ha ido tomando jerarquía nacional e internacional a través de los tiempos, llegando a constituirse como ya se dijo en fundamento de la música vallenata.

El nombre de acordeón está dado de la unión de varios sonidos percibidos simultáneamente según los idiomas Latín, Francés, Italiano, Inglés, Alemán y Portugués; lo cual sustenta a simple vista la forma como este instrumento ha sido traído en Europa.

El toque del acordeón está en relación a la destreza que se tenga del aparato, así como del número de hileras que el mismo posea.

Existen variados tipos de acordeones a nivel general que responden a los usos y condiciones como fueron utilizados desde su inicio en Europa:

Siendo los acordeoneros objetos foráneos, cambiaron sus nombres técnicos y le pusieron otros, que

representaban mejor su función, para conformarlos así a su medio natural, por mentalidad y utilidad.

"De aumento" fue un tipo de acordeón que tuvo hasta cuatro mecanismo adicionales, por medio de los cuales se iba aumentando o disminuyendo la tonalidad a voluntad del ejecutante.

"El Tornillos e Máquina" fue llamado así por tener dos soportes en cada caja de pitos y bajos, el nombre fue asimilado por su parecido con el manubrio que traían las máquinas de coser antigua y con el cual se ponían a girar. Los mencionados tornillos eran dos palancas que cerraban la afluencia del aire para hacer hermético el fuelle.

Un tercer modelo fue el acordeón de Color Amarillo, grande, adornado con filigranas de colores dorados, rojo y verde que llamaron "Guacamayo" "Papagayo" por la semejanza con los colores vistosos del ave silvestre.

Cuando apareció el acordeón que tenía incorporados unos pequeños romboides, se le denominó de

inmediato "De espejitos"; modelo de poca duración, a partir del cual se agotaron los acordeones de cabezotes angulares.

Surgió entonces la línea redonda en los bordes de las cajas de resonancia que en adelante se llamaron "Morunos"; por asimilación con los vacunos que carecen de cuernos.

El último es el acordeón de tres hileras llamado "Corona" que es su distintivo de fábrica<sup>8</sup>

La existencia de diversos acordeones no solo incentiva para que haya variedad de aires sino que permite comprender las particularidades.

Tradicionalmente el acordeón es un instrumento utilizado en los sectores populares, lo que señala más aún su esencia de folclórico.

---

<sup>8</sup> QUIROZ, Ciro. Op. cit. pág 205.

El acordeón ha sido producto de aculturación en la medida en que inclusive es utilizado para tocar aires que no corresponden a la zona, lo distorsionan perdiéndose su esencia.

#### 1.4.1.2. La Caja.

La caja en un comienzo se fabricó con cuero de animales y el bejuco de las plantas, en la actualidad se utiliza plástico producto de la tecnología capitalista.

La caja fue traída por los negros africanos, se considera el más típico y remoto instrumento de percusión que en la antigüedad se utilizaba como medio de comunicación.

La caja o membranófono vallenato tuvo como dimensiones en primera instancia 30 cms de diámetro por 40 de largo, reduciéndose sus medidas a través de los tiempos, ha sido construido de tronco hueco y largo.

Las cajas primitivamente fueron de dos clases, una de doble parche con membrana de ambos lados, similar a la tambora dominicana y otra de un solo parche con un lado descubierto: la primera es utilizada en Valledupar y

Riohacha mientras que la segunda es la denominada país indígena de Pocabuy (conformado por las regiones del Banco, El paso, Chiriguaná, Chimichagua y Saloa).

#### **i.4.1.3. La Guacharaca**

La Guacharaca es un instrumento de fricción, del género ideófono, elaborado del tallo de la planta uvita de lata, tiene una longitud de 40 cms., ha sido el primer instrumento unido a los cantares de vaquería y de ahí el vallenato, siendo el instrumento que menos transformaciones ha tenido.

#### **1.4.1.4. Otros Instrumentos**

Al hablar de otros instrumentos se hace mención al tambor y la tambora (existe un aire con el mismo nombre) implementados en la música vallenata, de la misma forma como se ha hecho en los últimos tiempos con la guitarra.

Las maracas se constituyen en otro instrumento de fácil elaboración con totumos secos que acompañan el ritmo en los variados aires vallenatos.

#### 1.4.2. Diversos Tipos de Aires o Ritmos Musicales Vallenatos

Los principales tipos de aires musicales conocidos son: el paseo, la puya, el merengue y la tambora.

Existen diferencias entre los diversos aires musicales pero por su predominio en la región todos ellos son considerados vallenatos, lo que ha llevado equivocadamente a que se hable de vallenato-vallenato, vallenato, vallenato-bajero y vallenato-sabanero.

##### 1.4.2.1. El Paseo

El paseo se considera el ritmo con mayores creadores, e intérpretes en el vallenato; se cree que el nombre de paseo está dado por la vieja costumbre campesina de organizar caminatas recreativas por las vías, acompañados de conjuntos musicales con acordeón.

También existen las hipótesis de que el paseo se originó en la población del Paso y de ahí el nombre de Paseo.

El paseo se inicia según algunos en la Alta Guajira, para

otros en el mismo Valledupar, donde era bailado por nuestros ancestros a manera de danza.

El paseo aún cuando es el aire musical vallenato más joven por esas mismas características se convierte en el más difundido e interpretado en la actualidad.

## EL HIGUERON

(Paseo A. Villa)

Debajo, debajo del higuérón  
debajo del higuérón  
debajo, debajo del higuérón  
donde solo te esperaba  
allí me diste tu amor  
mi amor allí te lo daba.

Debajo del higuérón  
hay una mata de claveles  
debes de cuidar tu amor  
si no lo cuidas lo pierdes

Estribillo:

No busques negra  
que Abel se muera (bis)  
como me dejás  
pasandi penas (bis)

## EL PLAYONERO

(Fasei R. Escalona)

Yo salí de los playones, yo salí de los playones que hay  
orilla del río Cesar

yo soy el que sé enlazar a los nobillos cimarrones  
que salen de las montañas a dormir en los playones,  
que van por la madrugada, porque el tigre se los come.

Me llaman, me llaman el vallenato  
en Codazzi tengo renombre

Yo soy Urbanito Castro  
El caporal de los playones  
porque cuando tiro el lazo  
ningún toro se me esconde.

Yo dejé, yo dejé una playonera yo dejé  
una playonera, ay! lorándome en el playón  
pero me traje su huella, pintada en el corazón (bis)  
lo mismo que la del toro cuando pisa en el playón  
que deja la huella en el lodo en forma de corazón.

Todos saben, todos saben por aquí  
todos saben por aquí

que en los playones soy el cuco  
yo administro el Sinaí  
La hacienda del doctor Pupo  
Pero salgo por aquí  
cuando quiero darme gusto

#### 1.4.2.2. La Puya

La puya es el más antiguo de los aires musicales vallenatos, en él se ubica el denominado por algunos negroides o bajero.

La puya surge de la danza impulsada por los sectores negroides debido a la explotación a que estos eran sometidos, predomina en ella las relaciones de opresión.

La puya se caracteriza por ser similar a la cumbia o cumbiamba, de ahí que algunos escritores ubican esto último dentro de los aires vallenatos.

Los versos de la puya son cortos heredados de la cultura negroides por lo regular hacen referencia a la fauna. Tradicionalmente en la puya intervienen la caja, guacharaca y el acordeón.

#### 1.4.2.3. El Son

El son es de origen africano, es posterior al merengue.

El son se caracteriza por no guardar rima ni

acompañamiento entre sí. Las notas en él son suenan más  
alargadas y definidas. Su velocidad es lenta.

## EL PAJARITO

(Puya F. Rada)

Nunca he visto un pajarito  
que no sê si sabe hablar  
pero si sabe deci  
maluco está; maluco va  
maluco está; maluco va!

Me encontré una guacamaya  
que tampoco sabe hablá  
no más sabe deci  
ay!; colita abierta  
colita cerrá  
ay!; colita abierta  
colita cerrá.

Me econtré volatón  
que no sabe pa donde va  
pero si sabe deci  
ay! culito abierto, culito cerrao!

## LA PUERCA MONA

(Puya V. Camarillo)

Cuando de la montaña salía  
ví algo que me hizo pegar un grito  
era una puerca mona paría  
que iba con todos los chonchitos:  
la puerca los llamaba  
y ellos le respondían.

Fue tan grande el susto de aquel día  
que hizo sufrir a mi corazón:  
era zona puerca paría,  
y yo pensé que era una visión:  
la puerca los llamaba y ellos le respondían.

Pero cuando yo la ví yo creía  
que era "verraco" de la otra vida,  
era la mona puerca paría  
que andaba de abajo pa arriba:  
la puerca los llamaba  
y ellos le respondían.

## EL CANTOR DE FONSECA

(Son C. Huertas)

Alguien me dijo de donde es usted  
que canta tan bonita esta parranda  
si es tan amable tóquela otra vez  
quiero escuchar de nuevo su guitarra

Digame compa usted no es de valle  
del Magdalena, ni de Bolívar  
pues se me antoja que sus cantares  
son de una tierra desconocida.

Yo le dije su a usted le inspira  
saber la tierra de donde soy  
con mucho gusto y a mucho honor  
yo soy del centro de la Guajira.

Nací en Dibulla frente al mar Caribe (bis)  
de donde muy pequeño me llevaron  
allá en Barranca me bautizaron  
y en toda la Guajira me hice libre.

Yo vi tocar a Santander Martínez

a Bolanito y a Francisco el Hombre  
a Lole Brito, al señor Luis Fitre  
los acordeoneros de más renombre.

Soy de la tierra grata y honesta  
la que su historia lleva mi nombre  
yo soy aquel cantor de Fonseca  
la patria hermosa de Chema Gómez

Viví en un pueblo chiquito y bonito  
llamado Lagunita de la Sierra  
de quien consevo recuerdos queridos  
emporio de acordeonistas y poetas.

#### 1.4.2.4. El Merengue

El merengue es una danza con coplas en versos octasílabas, con tónicas y dominante.

El merengue vallenato surge de la dispersión e irradiación del merengue dominicano cuyo nombre se deriva del francés meringue que quiere decir golosina francesa.

El merengue vallenato tiene ritmo más largo que el paseo, su desplazamiento melódico es mayor y la percusión constante.

El merengue es un hecho folclórico que se ha generado en varias regiones bajo condiciones concretas sin un estudio específico de él.

#### 1.4.2.5. La tambora

La tambora se encuentra prácticamente extinguido en el ritmo vallenato, se considera el de mayor pureza tanto en forma como en contenido.

La tambora puede ser politemática, lo que contribuye más a convertirla en satírica.

EL BOZAL

(Merengue)

Ya los músicos de hoy  
no quieren grabar merengue (bis)  
dicen que eso no se vende  
para mí esto es un error  
yo sí digo lo que son  
sin temor a equivocarme  
lo que pasa es que no saben  
siempre lo interpretan mal  
y así quieren acabar  
un ritmo alegre del Valle.

Ya no lo hacen con un sentido  
de manera inteligente (bis)  
para engañar a la gente  
ponen un poco de ruido  
porque no lo han aprendido  
a cantarlo condeseo  
mejor graban un paseo  
con más de dos mil palabras  
que al final no dicen nada  
en eso es que yo no creo.

El merengue es el bozal  
de los cantantes modernos (bis)  
por eso se está perdiendo  
la costumbre regional.

Los protagonista van  
con su cartel adelante  
dejando un ritmo importante  
porque ellos no lo comprenden  
es por eso que el merengue  
es terror de los cantantes.

Que salga el compositor  
que haga un merengue pavé (bis)  
que haga Dos y que haga Tres  
que haga el Cuarto superior  
que haga el Quinto como yo  
que cante este con brío  
hago el Séptimo engreio  
porque voy llegando al Ocho  
hago el Noveno sabroso  
en el Décimo sonrío.

## VIEJO MIGUE

(Merengue A. Pacheco)

Buscando consuelo, buscando paz  
y tranquilidad.  
el viejo Migue del pueblo se fue muy  
decepcionado  
yo me desespero y me da dolor  
porque la ciudad  
tiene su destino, tiene su mal para  
el provinciano  
le queda el recuerdo perenne de una  
amistas  
que labró en la tierra querida de sus  
paisanos.

A mi pueblo yo no lo cambio ni  
por un imperio  
yo vivo mejor llevando siempre vida tranquila  
parece que Dios con el dedo oculto  
de sus misterio  
señalando viene por el camino de la partida  
primero se fue la vieja pa el cementerio  
ahora se va usted solito pa Barranquilla.

Se acabó el dinero, se acabó tod<sup>o</sup> hasta  
el gurrufero  
el techo seguro como el alero de la paloma  
pero eso no importa porque es mejor  
empezar de nuevo  
cual flor silvestre que renovarse  
mejor su aroma  
todavía le quedan amigos allá en  
el pueblo  
y hasta el forastero pregunta  
por su persona

Luis Felipe Rojas, Yoola, Peyo a mi me  
emocionan  
de tener que darle ahora mi más triste  
despedida  
adiós San Andrés tu animador te  
abandona  
adiós dieciséis de agosto, adiós  
alegría  
ya no toca la banda el perro de Petrona  
adiós Paco Lara me voy de la tierra  
mia.

## LA PERRA

(Tambora)

Hay viene la perra  
la que me iba mordiendo  
que perra valiente  
que morrió a su dueño

Es una perra tan brava  
que es una perra coqueta  
que ella, se unta mantece  
pa que los perros la lamban

Es una perra tan brava  
que es una perra caliente  
que el dueño dándole palo  
y la perra dándole diente

Es una perra tan brava  
que si ve un tigre encaramao  
pero que perra valiente  
cuando ve un animal pintao.

LA CANDELA VIVA

(Tambora)

Voces:

La candela viva

Voces:

La candela viva

Solo:

Caminando por el suelo: fuego

Voces:

La candela viva

Solo:

Ahí viene la candela viva: ahí viene

Voces:

La candela viva

Solo:

Caminando por el suelo: fuego

Voces:

La candela viva

Solo:

Ay! mi compadre Arturo Ramos: fuego

Voces:

La candela viva

Solo:

Es un hombre mujeriego; fuego

Voces:

La candela viva

Solo:

Ahí viene la candela viva; ahí viene

Solo:

Ay! la candela viva viene; fuego

Voces:

La candela viva

Solo:

Ay! yo no sé lo que me pasa; fuego

Voces:

La candela viva

Solo:

Esto me dicen las muchachas; fuego

Voces:

La candela viva

Solo:

Oye Durán porque no toca; fuego

Voces:

La candela viva

Solo:

Ay! me la pasao parrandeando; fuego

Voces:

La candela viva

Solo:

A orrillas del río Sinú: fuego

Voces:

La candela viva

Solo:

Ya mi compadre Arturo Ramos: fuego

Voces:

La candela viva

Solo:

Está gozando su virtud: fuego

Dentro del vallenato primitivo se encuentran personajes indiscutiblemente mucho más antiguos que el propio "Francisco el Hombre", tales como José León Carrillo, Cristóbal Luquez, Abraham Maestre y muchos otros que vivieron y mantuvieron el auge del acordeón.

#### **1.4.3.2. Vallenato Costumbrista**

El vallenato costumbrista es aquel como su calificativo lo indica, el que relata y describe las costumbres de la región del Valle de Upar, siendo éste el de más amplia difusión y vigencia en toda la historia de la música vallenata.

El vallenato costumbrista tiene a Rafael Escalona y Leandro Díaz, destacados y famosos exponentes, donde en sus letras los personajes y las situaciones parecen tener una representación a lo vivo.

#### **1.4.3.3. Vallenato Sentimental o Romántico**

El vallenato sentimental o romántico tiene rasgo en común con el vallenato costumbrista, difiere de éste, por encontrarse estrecha e íntimamente ligado a lo más

profundo de los sentimientos del autor y a sus mejores experiencias emotivas y anímicas.

Dentro del vallenato sentimental o romántico, se destaca a "Tobías Enrique Pumarejo" conocido como "Don Tobas", quien se ha distinguido por la exquisita cualidad sentimental con la cual logra imprimirle poesías, sentimiento, romance y belleza a los casos más comunes e intrascendentes.

#### **1.4.3.4. Vallenato Moderno**

Vallenato moderno, el último de los géneros constitutivos de la música vallenata, se refiere al estilo que sin perder la más sobresalientes características de esencia y autenticidad del vallenato legítimo canta y dice, con voces, expresiones y sentimientos, las situaciones o sucesos actuales vistos por compositores jóvenes, que dentro de la misma juventud y ambiente en que viven, de acuerdo a su criterio observan y analizan los hechos del momento a través del enfoque diferente del que utilizaron los autores de otras épocas.

Este último género se ha distinguido por el enfoque de

tipo social de la problemática moderna, universalizándola donde el autor le da cierto sentido de humor, indispensable en la buena música vallenata.

La música vallenata se constituye en una inspiración autóctona del habitante del Valle de Upar, expresada en varios ritmos que de una u otra manera han sufrido algún tipo de desvirtuación, por lo que corresponde la necesidad de que diversos profesionales entre ellos folcloristas, trabajadores sociales, se interesen por fomentar la valoración e importancia de la música vallenata, previniendo al máximo la penetración cultural en ella; tarea ésta que requiere de un proceso arduo y prolongado.

## 2. LAS IMPLICACIONES CULTURALES DEL FESTIVAL DE LA LEYENDA VALLENATA

El Festival de la Leyenda Vallenata se convierte en una trascendencia en la medida en que a través de la música se expande el sentir de un pueblo; en el acordeón, la caja y la guacharaca se expresan el ancestro cultural que se ha venido generando desde el surgimiento de las leyendas hasta el presente, y lo que debe ser defendido para prevenir nefastas distorsiones debido entre otras a la penetración cultural.

La difusión de la música y los cantos que hoy se aglutinan con el denominador "Vallenato", ha sido proporcionalmente deforme de su autenticidad; el son, el paseo, el merengue, la puya y la tambora han perdido su condición intrínseca. Han generado difusión en detrimento de su pureza, carece un de su habitual narrativa a todo lo que suene con un acordeón se le llama vallenato, estando muy lejos de serlo; los ritmos como van las cosas, su autenticidad y el nombre "Vallenato" los absorberá hasta extinguirlos<sup>9</sup>.

<sup>9</sup> Ibid, pág 244

Lo anterior sustenta como paulatinamente la música vallenata ha sido distorsionada, debiéndose implementar a nivel general y concretamente en el Festival la relevancia e importancia del vallenato; la burocratización del festival; las improvisaciones en su interior son factores que paulatinamente lo han ido desacreditando hasta el extremo de que en la actualidad varios de los grandes cantantes y compositores de antaño se abstienen de asistir a él; dándose rivalidades que en nada favorecen nuestro folclor y que como tal necesitan ser superados. Se hace imprescindible que se fomente el espíritu creativo con el ánimo hacia la música vallenata determinándose la existencia de condiciones y actitudes folclóricas.

Viviendo en un medio social donde la alienación y distorsión cultural es cada vez mayor se requiere que a través del canto vallenato se exprese un mensaje que bien podría irse transformando en la medida en que sirva de guía para que la población incentive hacia la organización por un mejor nivel de vida.

En diversos ritmos o aires musicales se generan cambios como transformaciones que responden a penetraciones

culturales; a hechos concretos del momento; pero la música vallenata defendida entre otros a través de su festival; continua en lo fundamental incolumne.

## 2.1. EL ORIGEN DEL FESTIVAL DE LA LEYENDA VALLENATA

El origen del Festival de la Leyenda Vallenata celebrado anualmente en la ciudad de Valledupar fue idea del gobernador de esa época y de la actual premio Nobel de la Literatura; dándosele vida oficial a partir del año 1968.

El Festival de la Leyenda Vallenata es un evento folclórico a nivel nacional que tiene como finalidad revivir y expandir la tradición musical del vallenato conservando su autenticidad y autonomía.

El Festival de la Leyenda Vallenata revive la tradición e importancia del acordeón; las vivencias macondianas como las denomina el autor de Cien años de Soledad; donde sistematiza todo un legado cultural.

El Festival de la Leyenda Vallenata; relievaa una trascendencia cultural entre los diversos aires musicales de la zona; puesto que existen otros que comparten; que

relievan el folclor e inclusive tienen su festival como es el caso de la cumbiamba.

Básicamente, es el concurso de acordeoneros, que caul gladiadores se enfrentan con un arma muy linda: la música, para ver quien lo hace mejor y refir sobre su cabeza la corona (imaginaria) de rey del Acordeón Vallenato.

En el concurso de la canción inédita, el mejor compositor será el galardonado y se grabará su canción.

En el concurso de la piquería o verseadores que se enfrentan a un duelo de versos cortos, en una especie de trova antioqueña, pero con versos cortos y más rápidos.

Y la leyenda vallenata, de la cual se toma el nombre, que es el remedo del milagro que obrará la Virgën cuando los indios Tupes perseguidos por los espaffoles envenenaron las aguas de la laguna Sicarare de tal suerte, que envenenaron a los conquistadores, que se vieron salvados de una muerte horrible porque

se les apareció la Virgen y los revivió, la Virgen es la "Guaricha", para los indios y todos los años se hace representación ante miles de asistentes en la Plaza Alfonso López Pumarejo. Pero la Virgen es la misma que viene desde e muchísimos años.

Todo eso básicamente el Festival Vallenato. Pero hay más cosas que lo conforman, el ambiente agradable de la gente de Valledupar, las parrandas auténticas en donde se escucha a los grandes maestros, las guitarras, lo chistes y las grandes figuras más importantes del folclor vallenato.

Es además el festival: comida típica, bebidas, aires de la sierra, rumor del río Guatapuri, la magia de una tierra hermosa que le debe mucho a la naturaleza<sup>10</sup>

El Festival de la Leyenda Vallenata nació simultáneo con el Departamento del Cesar, habiéndose desarrollado hasta

---

<sup>10</sup> DAZA, Mary. El Festival Vallenato. Está legando la Gente. El Espectador, Costa abril 23 de 1986 pág 10

1986, diecinueve versiones del mismo, mediante la esencia de una música que poco a poco se ha convertido en nacional.

Los cantos vallenatos son fuentes de inspiración de la misma manera que lo es la naturaleza en la cual la mayoría de las veces se inspiran los participantes al festival.

La música vallenata se caracteriza por una inspiración objetiva; así, tanto en el paseo como en el son o en el merengue, se dan las condiciones para que se inspiren en una realidad que bien pronto pueden transformarse en mensaje a la población.

En el origen del Festival Vallenato, se debe anotar como su institucionalización por así decirlo se constituye en un medio que incentiva a los autores hacia la creatividad.

El Festival de la Leyenda Vallenata desde sus orígenes hasta el presente se constituye en un ente cultural donde además se expanden medios y condiciones para la recreación y folclor de los sectores populares.

## 2.2. REGLAMENTACION DEL FESTIVAL DE LA LEYENDA VALLENATA

El Festival de la Leyenda Vallenata se realiza en la ciudad de Valledupar durante los días 27,28,29 y 30 de abril. Las normas del mismo son estipuladas por la oficina Departamental de Turismo del Cesar. Su fundamento consiste en el fenómeno, divulgación y estímulo a la interpretación de la música vallenata dentro y fuera del país, dándosele oportunidad para que conjuntos y compositores jóvenes participen en él.

El conjunto típico de música vallenata está conformado por tres personas nacionales o extranjeras, encargados de ejecutar música vernácula, melódica y armónica.

El reglamento del Festival de la Leyenda Vallenata establece como tradicionales del folclor vallenato los cuatro aires musicales el paseo, el merengue, la puya y el son.

Para participar en el festival los grupos deben aceptar la división en categorías profesional, aficionado e

infantil.

En la categoría profesional se ubican aquellos conjuntos cuyos integrantes han firmado contrato con casas comerciales del disco o participado en las grabaciones discográficas.

En la categoría de aficionados como su nombre lo indica ubica a aquellos grupos musicales formados por jóvenes o adultos que tengan la música vallenata como afición un que no hayan firmado con las cosas comerciales del disco.

En la categoría infantil los niños deben tener un máximo de 13 años de edad; al igual que lo anterior se debe tocar solo por afición.

Los concursantes deben inscribirse en la Oficina Departamental de Turismo del Departamento del Cesar en la modalidad de conjunto llevando los nombres del acordeonero, el cajero y el guacharaquero participantes en el evento. Además se establece que cuando exista fuerza mayor el acordeonero puede realizar cambio de cajero y guacharaquero.

Continuando con la reglamentación encontramos con que los integrantes de los conjuntos concursantes deben reclamar su credencial en la Oficina Departamental de Turismo, debiendo competir ante el jurado preliminar en los kioscos ubicados en la Plaza Alfonso López Pumarejo.

Respecto a otros aspectos reglamentarios tenemos:

9.- En cada kiosco y en parte visible aparecerá una tablilla, con los nombres de los conjuntos que deberían competir en dicho kiosco.

10.- El conjunto debe presentarse en el sitio indicado y ante el jurado correspondiente el día del concurso y en las horas convenidas. Por lo tanto, no podrán adquirir compromisos para presentaciones en las horas propias del certámen.

11.- Los jurados para la eliminatoria tendrán como base un puntaje de 30 a 100, calificando individualmente a cada uno de los integrantes del conjunto.

- 12.- El jurado calificador aportará a la Oficina Departamental de Turismo las planillas con la puntuación correspondiente que obtengan los concursantes, de cuyo puntaje se leccionará a los conjuntos finalistas a disputarse 1o., 2o., y 3o. puesto del concurso.
- 13.- La Oficina Departamental de Turismo dará a conocer con la suficiente anticipación los conjuntos calificados para la final, con el fin de que estén listos para la presentación obligatoria en el sitio y hora indicada
- 14.- El jurado calificador es autónomo para hacer repetir la ejecución de aires musicales en los que se considere que se pueden definir un empate ya sea en la ronda preliminar o final.
- 15.- El conjunto que se negase a cumplir con esta norma será descalificado en forma inmediata.
- 16.- La Oficina Departamental de Turismo, integrará el jurado calificador de la final, y del concurso de estas tres categorías por personas de reconocida

trayectoria en materia folclórica-musical y  
conocedores de la forma interpretativa de la música  
vallenata (puya, merengue, son y paseo).

Los nombres que integren dicho jurado serán dados a  
conocer con dos horas de anticipación a la velada  
final.

- 17.- Las inscripciones se inician el día 20 de marzo y  
quedarán cerradas el día 23 de abril a las 6:00  
p.m.<sup>11</sup>

---

<sup>11</sup> Reglamento del Festival de la Leyenda Vallenata.  
XVIII Festival de la Leyenda Vallenata. Valledupar,  
abril 27-30 de 1984 p. 25

#### PREMIACION CATEGORIA PROFESIONAL

- 1o. Puesto Trofeo " Francisco el Hombre "
- 2o. Puesto Trofeo " Cacique Upar "
- 3o. Puesto Trofeo " Compaé Chipuco "

#### PREMIACION CATEGORIA AFICIONADO

- 1o. Puesto Trofeo " Fabry Meriffo "
- 2o. Puesto Trofeo " Abraham Maestre "
- 3o. Puesto Trofeo " Luis Pitre "

#### PREMIACION CATEGORIA INFANTIL

- 1o. Puesto Trofeo " Acordeón de Oro "
- 2o. Puesto Trofeo " Juancho Polo Valencia "
- 3o. Puesto Trofeo " Copa "

En la foto No. 10 puede apreciarse los diversos trofeos entregados en el Festival Vallenato como uno de los insentivos para participar en él.



Foto No. 10

Respecto a la reglamentación anterior se debe anotar que se fundamentan en las tradiciones folclóricas culturales de la región resaltándose la seriedad y disciplina.

A cerca de las premiaciones se debe mencionar que los nombres de los trofeos en la categoría profesional corresponden a nombres de personajes tanto reales como mitológicos en la historia del Valle del Upar; por su parte en la categoría aficionado los nombres corresponden a acordeoneros célebres en la ciudad de Valledupar y en la categoría infantil a un gran cantante y compositor así como al tipo de trofeos como lo es un acordeón y una copa.

### 2.3. HISTORIA DEL FESTIVAL DE LA LEYENDA VALLENATA

La historia del Festival de la Leyenda Vallenata al igual que la de cualquier otro proceso va de lo inferior a lo superior, así esto nos explica cómo y por qué la música

vallenata en general y el festival en particular se ha ido perfeccionando a través de sus diecinueve ediciones.

El primer ganador del festival vallenato en el año de 1948 fue Alejandro Durán, quien es considerado uno de los máximos expresiones en el cantar, su estilo no pasa de moda.

En el primer festival Vallenato, "mi pedazo de corazón" se constituye en la base del jolgorio popular; aún cuando eran conocidas sus grabaciones desde el año de 1950, su interpretación se hizo famosa con discos, como Fidelina, Alicia Dorada, Pedazo de Acordeón, La Perra, la Totuma, La Lengua.

El segundo puesto fue otorgado a Ovidio Granados y el Tercero a Luis Enrique Martínez.

A partir del segundo festival los ganadores, segundo y tercer puesto han sido los siguientes:

GANADOR	2o. Puesto	3o. Puesto
1969 Nicolás Mendoza	Andrés Landero	Julio De la Ossa
1970 Calixto Ochoa	Nafer Durán	Emiliano Zuleta
1971 Alberto Pacheco	Luis Martínez	Emiliano Zuleta
1972 Miguel López	Andrés Landero	Julio De la Ossa
1973 Luis Martínez	Julio la Ossa	Andrés Landero
1974 Alfredo G.	Nefer Durán	Julio de la Ossa
1975 Julio de la Ossa	Ovidio Granados	Cesar Castro
1976 Nafer Durán	Ramón Vargas	Alberto Mueges
1977 Jose Ma. Ramos	Alberto Mueges	Ramón Vargas
1978 Alfredo Gutierrez	ALberto Villa	Lizandro Meza
1979 Rafael Salas	Alberto Villa	Florentino Montero
1980 Raúl Martínez	Alberto Rada	Emilio Oviedo
1981 Eberto López	Julio Rojas	Alberto Rada
1982 Eliecer Ochoa	Miguel Ahumada	Julio Rojas
1983 Julio Rojas	Ovidio Granados	Emilio Oviedo
1984 Orangel Maestre	Egidio Cuadro	Miguel Ahumada
1985 Egidio Cuadro	ALberto Rada	Jesualdo Bolaño
1986 Alfredo Gutierrez	ALberto Rada	Rafael Salas

Lo anterior como con la excepción de Alfredo Gutierrez en la historia del Festival de la Leyenda Vallenata se buscan nuevos valores, se crean estilos diferentes, a la vez que el pueblo se recrea y aumenta su acervo cultural.

El Festival de la Leyenda Vallenata a través de la historia ha sido un elemento importante para la integración de los pueblos, de una u otra manera ha sido base para que haya existido un relativo avance en la comunicación social entre las regiones: sirviendo entre otro para borrar la nefasta y absurda imágen que se tenía sobre el habitante guajiro: este hecho debe servir de base sobre para la historia del Festival Vallenato continúe su curso contribuyendo cada vez más a la dinamización de la armonía entre los pueblos.

En el año de 1986 debido a factores de burocracia, sobre los cuales ya se han generado todo un desorden en la planeación de la presente versión del Festival, esto es delicado, pues permite dar las condiciones para que se haya derrumbado este folclor debido a los múltiples enemigos con que cuenta, siendo por ello supremamente necesario su rescate, exigiéndosele la organización y dinamización como en un comienzo: la desorganización

administrativa se patentizaba cuando a escasas tres semanas de iniciar el Festival él mismo había sido presupuestado en seis millones de pesos sin saber las fuentes de ingresos.

Culturalmente en el transcurso histórico la mujer solo se dedicaba a preparar el sancocho a los parranderos vallenatos; pero lentamente han ido despertando, siendo así hoy existen cantautoras, quienes en el Festival del año de 1984 pusieron en alto la esencia de este folclor, aún cuando existen varias mujeres cantantes desde hace unos años que no participan en el Festival.

Su relevancia se expresó además de lo anterior en un grupo de señoritas entre 14 a 21 años de edad, quienes conforman el denominado grupo "Las Chicas del Vallenato", quienes se construyeron en una innovación no solo para el Festival en sí sino también para la televisión, pues es el primer año que se trasmite directamente el Festival e inmediatamente se dan el apareamiento de la mujer interviniendo en él, esto se debe al surgimiento oficial de manera jurídica del canal Regional de Televisión de la Costa Colombiana (Telecaribe).

En las fotos de la página subsiguiente puede apreciarse el grupo de las chicas del vallenato durante su presentación del año de 1986; evento este que se tiene como escenario la Plaza; donde se da la discriminación social; teniendo el pueblo que apretujarse y treparse en los copos de los arboles para poder apreciar los diversos actos; tal como se capta en las fotos subsiguiente; lo que contrasta con al escenografía; donde se colocan insignias.

En el festival del año 1986, es decir en la diecinueveava versión se instalaron ocho kiosco con tres jurados cada uno.

Los jurados de manera imparcial deliberaban en una mesa como se observa en la página siguiente; el mismo es escogido entre personas versadas en la música y folclor vallenato; para darle mayor esplendor al festival donde asisten diversas personalidades civiles y eclesiasticas tal como se muestra en la foto.



Foto No. 15 Decorado del escenario



Foto No. 16 Insignias durante el Festival celebrado durante año de 1936



Foto No. 17 kiosco y disfraces durante el evento 1986.

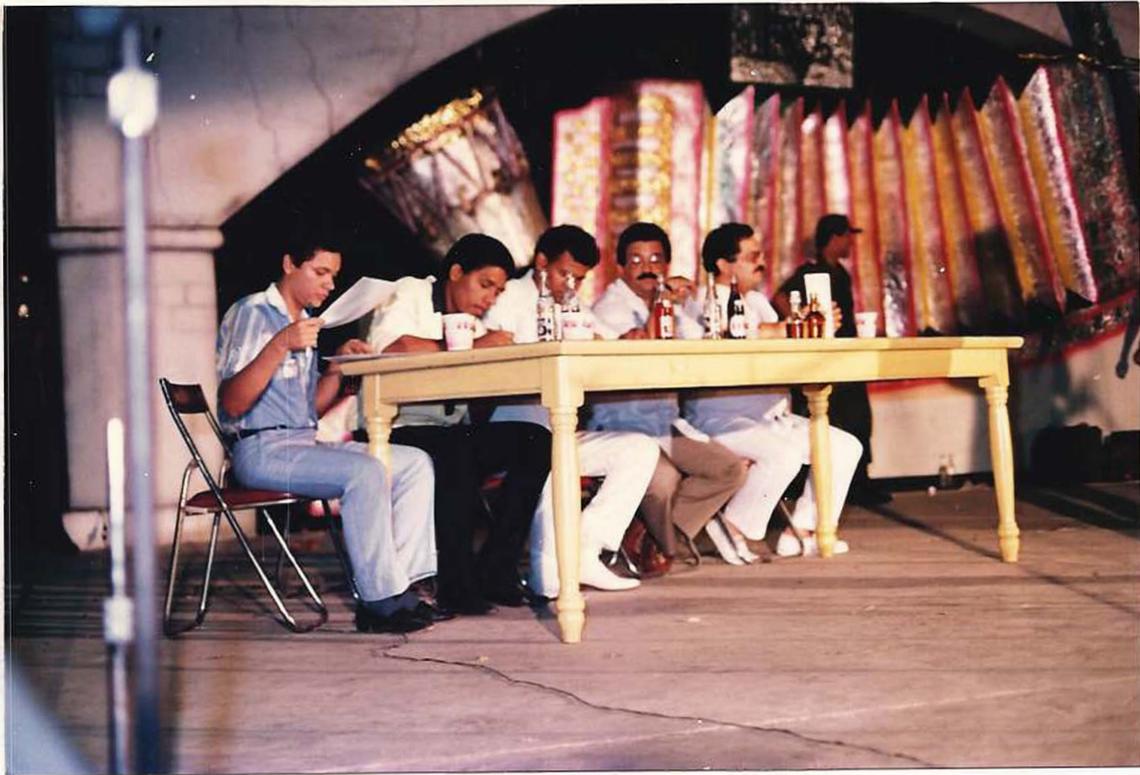


Foto No. 18 Jurado Deliderando.

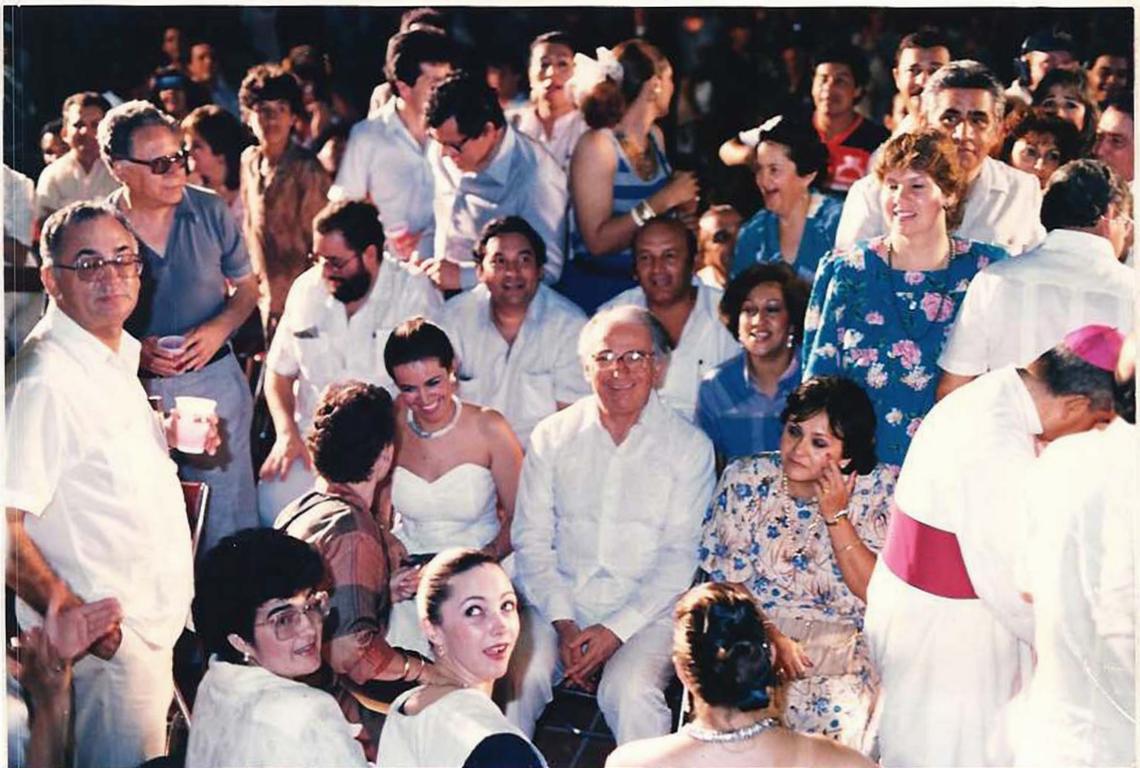


Foto No. 19 La atracción del Festival es tan grande que congrega hasta el Presidente de la República (en la foto el Presidente Belisario Betancur).

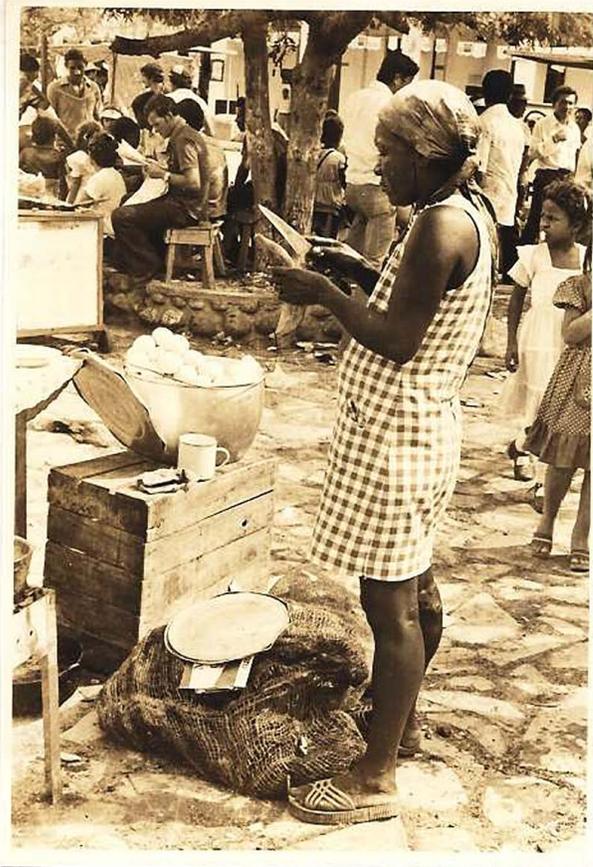


Foto No. 20

En las fotos se aprecia la preparación y venta de alimentos durante el festival.



Foto No. 21.



Foto No. 11 Las Chicas del Vallenato

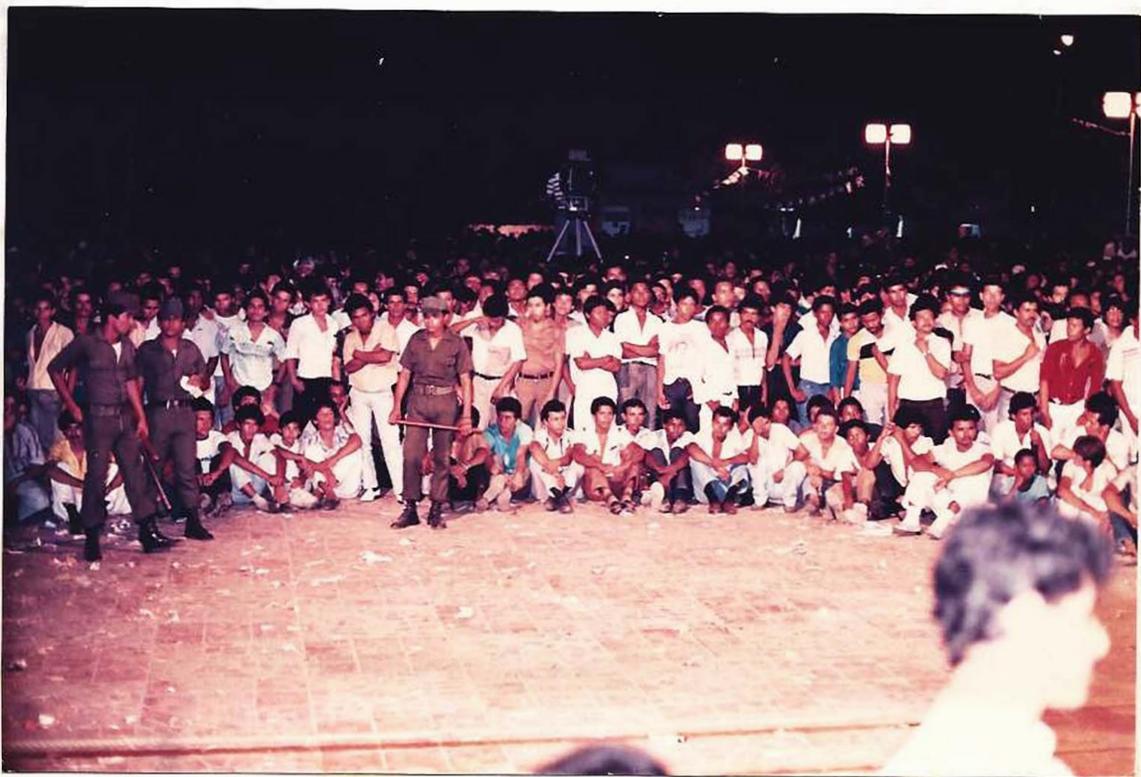


Foto No. 12. Población apretujado a gran distancia observando el evento.

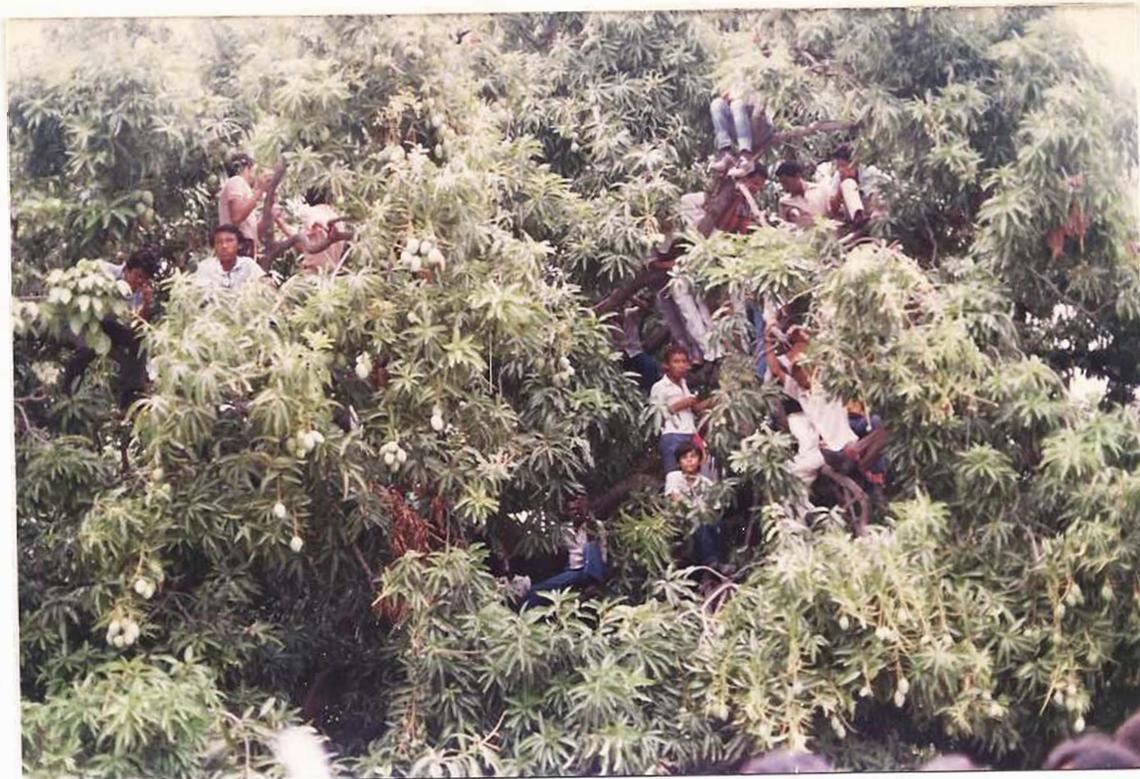


Foto No. 13. La población tiene la necesidad de treparse a los copas de los arboles para poder participar en el evento.



Fot No. 14 En la Plaza Alfonso López se colocan los kioscos y a su alrededor toda su preparación y desarrollo del evento.

Durante los días del festival, el pueblo impulsa diversos tipos de comercio que le contribuyan al sustento familiar como ventorrillo y fritanfas las que no solo afean la ciudad ante la vista de los turistas, sino que impiden el fácil desplazamiento popular en el festival, por lo que su junta organizadora debería impulsar los correctivos del caso.

Al finalizar la versión No. 19 del Festival de la Leyenda Vallenata se pudo constatar que si bien el día de la inauguración hubo carencia de conjuntos vallenatos, especialmente de los reconocidos históricamente, ello se debió a que muchos compositores y cantantes de tradición no fueron invitados previamente, cundiendo de hecho un desánimo que debe ser superado con una orientación dinámica.

La realidad social señala que se requiere mayor dinamismo por parte de los organizadores del festival para animar socio-culturalmente a la población hacia una mayor participación en el evento, fundamentalmente a los sectores marginados, quienes carecen de medios y condiciones para la recreación y de esa forma pueden utilizar correctamente el tiempo libre no solo

divirtiéndose sino aumentando su nivel cultural.

La participación popular en el festival de la leyenda vallenata debe constituirse en un elemento primordial hacia la unidad social y desde ella se pueden proyectar diversas tareas culturales en pro del bienestar colectivo.

### 2.3.1. La Canción Inédita

El concurso de la canción inédita hace parte integrante del Festival de la Leyenda Vallenata; pueden participar en él todos los compositores colombianos que puedan componer temas que tengan la rima y la melodía de aires tradicionales de la música vallenata.

Es un concurso donde la creatividad es su base, para tal hecho no pueden haber sido divulgados al público, radio o televisión o cualquier otro medio, siendo los temas de libre escogencia y como es lógico suponer interpretados básicamente acordeón, caja y guacharaca.

Las inscripciones de la canción inédita se hacen bajo seudónimo a la Oficina de Turismo con una original y

donde en su ordinal E se dan facultades para castigar a quien viole una canción inédita y libertad a su autor para mantenerla hasta cuando él desee o retirarla de la circulación; así la ley consagre que si el compositor quiere conservar inédita sus canciones ello es de respetarse.

El concurso de la canción inédita debe servir para que compositores e intérpretes se integran para hacer cumplir los derechos de autor; lograr que las normas aparecidas en teorías se lleven a la práctica.

### **2.3.2. La Piquería**

La piquería es un estilo interpretativo de versos de cuatro a diez palabras con rima donde se exponen hechos concretos.

La piquería se inició practicamente con la gota fría en la región de Urumita.

El concurso de la piquería se hace por eliminatoria siendo importante la pulcritud y buenos modales en los versos, estando prohibido la repumendas o términos

desobligantes hacia otros participantes o autoridades civiles, políticas, eclesiásticas o militares.

Dentro del mecanismo del festival se estipula que el jurado calificador de la ronda eliminatoria es diferente al de la final.

En la piquería pueden participar todas las personas que sean capaz de improvisar versos que no vayan en contra de la moral o donde se exprese una rivalidad contra alguien.

Los premios otorgados en este concurso son para los tres primeros puestos en su respectivo orden: Emiliano Zuleta, Baquero, Lorenzo Morales y Antonio Salas.

La piquería tiene su origen en el pique que había entre los hermanos uterinos Rafael Salas y Emiliano Zuleta Baquero, lo que poco a poco se fue expandiendo en cotroversia musical, heredándose de tal manera que en los hijos de uno de ellos, los hermanos Zuleta Díaz han sido impulsores, difusores de la piquería.

La piquería está conformada por desafíos con estrofas burlonas, sarcásticas, donde juegan la habilidad mental

de los contendores.

La piquería se constituye en uno de los actos más esperados por el público que asiste al Festival; sin embargo ultimamente se ha podido observar que la selección de los piqueadores no es la más acertada, pues la rima no se entrelaza como en años anteriores, notándose poca inspiración y creatividad en los participantes; aquí se debiese implementar mayores incentivos para que en el futuro inmediato la piquería se encuentra a la altura del festival.

## LA GOTA FRIA

(De Emiliano Zuleta)

Qué criterio, qué criterio va a tené  
un negro yumeca como Lorenzo Morales,  
ay! qué criterio va a tené,  
si nació en los cordones.

Yo en mi nota soy extenso  
y a mí nadie me corrige,  
para tocar con Lorenzo  
mañana sábado, día e la Virgen

Ayy!... me lleva él o me lo llevo yo  
pa que se acabe la vaina,  
pero Morales a mí no me lleva,  
porque no me da la gana.

Acordáte, Moralitos, de aquel día  
que estuviste en Urumita  
y no quisiste hacer parada;  
te fuiste de mañanita,  
sería de la misma rabia.

Yo tengo un rezao grosero  
para Lorenzo Miguel:  
que no me diga embustero  
que más embustero es él.

Ayy!... me lleva él o me lo llevo yo,  
pa que se acabe la vaina,  
pero Morales a mí no me lleva,  
porque no me da la gana.

Moralitos, Moralitos se creía  
que quizás, que quizás me iba a ganar,  
y cuando me oyó tocar  
le cayó una gota fría,  
al cabo en la compartía  
el tiro le salio mal.

Morales mienta mi mamá  
solamente pa ofender.  
para que él también se ofenda  
la gran .... de la de él.

Ay! me lleva él o me lo llevo yo,  
par que se acabe la vaina,

pero Morales a mi no me lleva  
por que no me da la gana.

## RESPUESTA A LA GOTA FRÍA

Es en balde que Emiliano Zuleta  
le mande malas razones a Morales;  
quiero que sepa aprenda  
que mis soned se respetan por la calle

Emilianito no se baja de la Sierra  
porque la carne la como sin hacer hastos  
dice la gente que Emiliano lo que come  
es oso, mono, chucho, marimonda y maco.

En mi gusto no hay quien mande,  
conmigo no hay quien se meta;  
materia tiene morales  
para Emiliano Zuleta.....

En las fotos de la página siguiente se puede observar un momento de participación en la piquetería durante el año 1986.

#### 2.4. LA INFLUENCIA CULTURAL EN EL FESTIVAL DE LA LEYENDA VALLENATA.

La extroversión del habitante de la zona Atlántica de Colombia; su espíritu descomplicado y folclórico ante la realidad; así como su tradicional hábito parrandero son factores que han contribuido al arraigo cultural del vallenato.

La experiencia vallenata; su recreación; los diversos actos del Festival se iniciaron con neta participación masculina; pero solo en los últimos años poco a poco se dan presencia femenina.

El Festival de la Leyenda Vallenata es un medio cultural a través del cual de una u otra manera se valora y difunde el animismo africano; la idolatría politeísta de los aborígenes y la fe cristiana de los europeos; siendo estas corrientes culturales de tipo ancestral.



Foto No. 22 Participantes en la piquería durante el año 1986.

Como consecuencia cultural de la fusión de las vertientes ancestrales, se creó un idealismo sintético que rige bajo dos experiencias típicas: la primera, en la que muchos objetos observan un carácter sagrado en razón de su función, que confunde causa y efecto; por ello algunos instrumentos musicales son considerados elementos rituales, especialmente en tribus aborígenes supervivientes, por el carácter mágico que conlleva la música. La segunda en que la concepción del mal que se hace real y abstracto al mismo tiempo y puede incorporarse al cuerpo humano físicamente.

En los cantos del folclore vallenato y en las mentes de los hombres que hacen, se recogen los presupuestos mencionados <sup>12</sup>

Lo anterior explica como un idealismo instrumentado y otro amorfo son la herencia cultural de la fusión triéctica, lo que se va a representar en los aires vallenatos. (Suficientemente se ha aclarado el papel

---

<sup>12</sup> QUIROZ, Ciro. Op. cit. Pág. 159

religioso de las Leyendas de la Virgen del Rosario y la de Francisco el Hombre en la música vallenata ), lo que está presente en cada una de las versiones del festival.

Vivimos en un medio social donde prima la inoperancia, la burocracia y como producto de este último las improvisaciones, convirtiéndose en un factor cultural que bien pronto hace estragos por dondequiera y lo cual no puede ser una excepción en el festival de la Leyenda Vallenata, tal como se presentó en el año de 1986, debiéndose impulsar las orientaciones pertinentes, para que tal situación sea superada existiendo previa planificación de los actos para un óptimo resultado de los mismo.

## 2.5. LA DESVIRTUACIONES DE LA MUSICA VALLENATA

La desvirtuación de la música vallenata es un fenómeno social que se ha ido generando poco a poco, debido principalmente a la comercialización que de ella se ha hecho; pues si bien en la actualidad aún se escucha la música de los iniciadores del vallenato, esto se ha ido opacando poco a poco, porque entre otros, las casas disqueras silvestres, hasta el punto de que especies de

boleros o rancheras son denominadas vallenatos.

La música vallenata se ha convertido en un gran negocio y de ahí que compositores y cantantes se ven enfrentados en una enconada lucha por la subsistencia.

El afán de imprimir larga duración (LP) de manera incesante lleva a que muchos artistas desvirtuen la música vallenata; imprimiéndole doble sentido y en algunos casos vulgaridades directas; además de ello, se presenta el hecho de que utilizando el acordeón se interpreten aires musicales que no son auténticamente vallenatos; todo esto es una desvirtuación que debe ser superada en la medida en que se eduque a cantantes, compositores y públicos en general sobre la música vallenata y su contenido.

Las desvirtuaciones de la música vallenata se circunscribe dentro de las condiciones de la sociedad actual donde por un lado la comercialización lleva a que se grabe por grabar para obtener mayor dinero, sin interesar la esencia

musical; a esto hay que agregar como la VULGARIDAD<sup>1</sup> y el machismo llevan a expresiones que no responden a nuestra cultura.

Otra desvirtuación según algunos en la música vallenata reside en la incursión de instrumentos que no son propios de ella como es el caso de la guitarra; el tambor o por el contrario la utilización del acordeón para interpretar aires no vallenatos.

## 2.6. LA PERSONALIDAD BASICA DEL HABITANTE DEL VALLE DEL UPAR

El habitante de Valledupar se caracteriza entre otros por ser personas emprendedora; bastante apasionado a los aires musicales; al verso; lo que aprovechan para imprimirle ironía o befa a cualquier aspecto de la vida cotidiana.

---

<sup>1</sup> Vulgaridad: Expresiones lingüísticas utilizadas por la masa o vulgo.

Lo anterior en ningún momento niega que halla heredado de sus antepasados el apego hacia la naturaleza y esto nos señala por qué en los aires musicales vallenatos, a excepción de cualquier otra música surgen cantos dedicados con inspiración fundamental en los reinos de la naturaleza, el animal y el vegetal, o tomándose ellas como metáforas para expresar aspectos sentimentales de la vida cotidiana.

En lo que se ha venido esbozando se debe resaltar que el habitante de la región del Valle del Upar no puede ni debe verse exento de alienación socio-cultural que afecta a la sociedad actual y que como tal el machismo, el contrabando y el narcotráfico entre otros, son factores negativos adversos a la cultural original, pero que en la actualidad se ha apoderado de sectores de la población, llevando la sobra en la inmensa mayoría de los habitantes, situación ésta que en la actualidad afecta a varias ciudades del interior y de la Costa Atlántica.

El habitante de Valledupar ha pasado de su ánimo desprevenido, a comportamientos diferentes mediante los cuales no se acostumbra a ser lento en el caminar ni en el hablar, sino por el contrario rápido, sin que en

ningún momento hayan perdido la acentuación características en el hablar, similar, parcialmente a la del venezolano, esto debido posiblemente a los intercambios culturales y comerciales entre Valledupar y diversas ciudades de la República Venezolana.

El Festival de la Leyenda Vallenata es una expresión cultural, donde lo mitológico, lo religioso y lo musical, se integran de manera dinámica, siendo un elemento fundamental en el quehacer cultural de la región, por lo que se hace imprescindible darle impulso y valoración como un medio de prevenir presentaciones y distorsiones culturales.

La realidad social señala que la importancia del festival de la Música Vallenata, sea estudiado científicamente para que así exista la teoría que contribuya a su consolidación y desde una perspectiva se perfila la intervención de Trabajo Social en el siguiente capítulo.

### 3. EL FESTIVAL DE LA LEYENDA VALLENATA Y SUS IMPLICACIONES CULTURALES DESDE LA PERSPECTIVA DE TRABAJO SOCIAL

Trabajo Social es una disciplina científica que tiene como finalidad orientar a la población para la obtención de su bienestar social en diversos aspectos de la vida humana.

Trabajo Social no ha permanecido estático, sino que varía acorde a situaciones específicas de espacio y tiempo, así del asistencialismo, ha pasado por el servicio social, el Trabajo Social Tradicional, el reconceptualizado y actualmente la fase creativa, donde desde una visión materialista dialéctica se proyecta la identidad cultural, es decir, la promoción del bienestar socializante, teniendo como base las condiciones concretas en los países de América Latina.

En las zonas campesinas, la fraternidad, las relaciones mutuas, el arraigo cultural, la ausencia de sociales, la laboriosas, la sinceridad, el respeto, la sencillez y la cooperación, son la fuente

de su socialización en la lucha por la tierra, en contra del terrateniente que explota y obliga al campesino a emigrar a los complejos urbanos para padecer todo tipo de vejámenes y problemas.

En la ciudad, el mundo de la socialización, es complejo y muchas veces impedido por el denominador común del individualismo que alimenta la vida urbana y la complejidad de conflictos, en un hábitat heterógeno de actividades e intereses, manipulados por el poder y la administración centralista.

En la ciudad coexisten la opulencia suntuaria de los chalet del confort y la miseria de los tugurios de pésima calidad infraestructural, mal contruidos, con desechos de materiales de precaria resistencia, que reflejan la angustia, la lucha de clases y la esperanza de participar de los bienes, recursos y servicios de la sociedad que los oprime y margina.

En las ciudades la lucha organizada de los sindicatos, los comités de bases populares, las cooperativas, los movimientos cívicos espontáneos, los paros estudiantiles y la insurgencia guerrillera

forman un engranaje para la socialización colectiva de los medios de producción, distribución y consumo, la tendencia colectiva de los bienes, los recursos y el disfrute común, din desigualdades en los servicios comunitarios.

Frente a esta realidad, le corresponde al Trabajo Social, examinar y definir su quehacer, dentro de esta caracterización, explicando la ubicación asignada dentro del sistema social, que le permite un actuar histórico a partir de procesos generadores que se orientan en la satisfacción de los estados carenciales de los hombres y en la atención de los problemas e intereses predominantes <sup>12</sup>

Lo anterior explica que Trabajo Social tiene el compromiso histórico de impulsar la socialización del bienestar, para la cual se debe organizar a las personas hacia una educación social mediante seminarios, seguimientos de caso, conferencias, entrevistas, entre otras, que le

---

<sup>12</sup> TORRES DIAZ, Jorge. Historia de Trabajo Social. Editores Grafitalia, Barranquilla, 1985. pág. 333-334

permiten valorar la necesidad de transformar sus condiciones de vida, sus aspectos socio-culturales, tanto en la presión social en los organismos estatales y privados como con la autogestión y la socio-gestión.

La realidad Latinoamericana nos explica como cada vez es mayor la penetración socio-cultural, hecho esto que aliena, adormece a los sectores oprimidos y explotados para que ellos no se den cuenta de sus condiciones de existencia; por lo que implementado la socialización de las comunidades deben defender los patrones culturales hacia la transformación de sus condiciones de vida, evitando en la medida de lo posible la penetración cultural y sus efectos, labor tenaz teniendo en cuenta que la burguesía utilizada la tecnología, los medios masivos de comunicación, la publicidad y la denominada cultura de masas para concepción materialista dialéctica del mundo con la cual analicen e interpreten y transformen la realidad.

La burguesía implementa mediante el aparato ideológico una resistencia del público a cambiar de idea, a la existencia de comportamientos irracionales, distracción en extremo alienante, sensacionalismo o desvirtuación de la realidad, para que de esa manera sea cada vez mayor la

dominación, así, no es en ningún momento de extrañar que inclusive la música responda a intereses de clases y que aprovechando las características particulares del folclor vallenato, pueda ser utilizada su música en provecho del bienestar colectivo, todo esto partiendo de los orígenes de ese aire musical y de la forma como en la práctica social debe ser implementado la socialización y la creatividad.

Trabajo Social valiéndose de el arraigo que tiene la música tocada con caja, guacharaca y acordeón no sólo en la región del Valle del Upar sino en toda la Costa Atlántica de Colombia, así como en zonas circunvecinas debe fomentar la utilización de la música, como una forma de expresar un mensaje de contenido social al pueblo, o una denuncia que contribuya para que ésta se integre hacia la defensa de sus valores, fomentandose un espíritu colectivo por mejorar la calidad de la vida; esto se explica en la medida en que Trabajo Social incentive a compositores y cantantes para que la música en algunos de sus aspectos tenga un contenido social a su vez, esto es lo que va a incentivar a las personas a organizarse para que tanto con la autogestión, la sociogestión y la presión social mejores su nivel de vida

### 3.1. ANALISIS DEL FESTIVAL DE LA LEYENDA VALLENATA DESDE LA PERSPECTIVA DE TRABAJO SOCIAL

Al desarrollar un análisis serio desde la perspectiva materialista dialéctica de Trabajo Social creativo se hace necesario enfocar la situación dentro de los patrones culturales origen a nuestro pueblo.

La región del Valle de Upar, al igual que toda América desde tiempos prehistóricos fue habitada por aborígenes quienes tenían sus propias costumbres, siendo predominante dentro de ello la mitología, es decir, el culto a múltiples dioses al no poder darle una explicación a los fenómenos de la naturaleza: cuando los europeos llegan a nuestras tierras traen en la mano derecha la espada asesina para robar las riquezas y en la izquierda la biblia para adormecer y dominar idológicamente a los aborígenes así por la fuerza se impone la religión cristiana, de esa manera se van a dar las combinaciones de mitología en las culturas aborígenes y descendientes.

De lo anterior van a surgir la leyenda de la virgen del Rosario de carácter mítico - Religioso y de Francisco el

Hombre con sentido mítico cultural; así eso nos muestra una contradicción en la medida en que bien la música vallenata expresa contenido popular, es el sentir de un pueblo; en sus orígenes predomina lo metafísico, lo cual es la antesala de cada uno de los festivales, pero esto en ningún momento quiere decir que Trabajo social le vaya a corresponder plantearle al pueblo vallenato o a los organizadores del Festival que se erradiquen la programación cualquier mención sobre la Virgen del Rosario o sobre Francisco el Hombre, eso sería tanto como echarse al pueblo de enemigo, por el contrario lo que se trata de buscar que de lo preconsciente se pase a lo consciente y así no sólo el festival sino la música vallenata en general, sea utilizada para fomentar el conocimiento hacia la realidad, sea una forma de impulsar la creatividad, la bases hacia la organización social .

Existiendo una organización en el festival vallenato se hace necesario que Trabajo Social logre participar en su dirección coordinando el diseño del programa, las investigaciones folclóricas, la recreación y la cultura, así, se podían suponer deficiencias en respecto a la estructura de programas y a la participación popular; así se conseguirá un festival mas dinámico donde sea superado

la actual monopolización, en la medida en que Trabajo Social impulse una real y equitativa participación popular.

Trabajo Social desde la organización del festival, es decir como miembro de la junta organizadora, debe por todos los medios dinamizar un mayor compromiso folclórico de los sindicatos y demás agremiaciones de músicos y de grupos folclórico que dinamicen aspectos relacionados a horarios y disciplina en el festival.

El fomento del festival vallenato, de su música debe hacerse a través de los medios masivos de comunicación, compromiso que debe correr a cargo de la junta organizadora que debería aprovechar para ellos los fondos recaudados en toda versión.

El carácter clasista del festival se expresa cuando entre otras cosas, se carece de una participación popular dinámica en el evento, lo que señala la necesidad de que Trabajo Social desde la dirección del festival promueva mayores oportunidades para que los sectores marginados tengan voz y voto en el evento, pues el vallenato, la música como tal surge de los entrañas popular y poco a

poco se le ha ido desplazando por lo intereses financieros de quienes dirigen el evento todo esto se puede sistematizar en:

- Mayores eliminatorias en los diversos eventos con masiva participación popular.
- Entrevistas domiciliarias sobre la necesidad de mayor participación popular en el evento.
- Concurso de música vallenata en los barrios populares varios meses antes del festival incentivando el mismo.
- Fomento mediante charlas y conferencias al evento en las diversas poblaciones de la Costa Atlántica.

Un hecho negativo que venía presentándose en la música vallenata en general y particularmente el Festival de la Leyenda Vallenata consistía en el extremado machismo, pero el surgimiento de la mujer actuando a la par del hombre en el evento realizado en el año 1985 da bases para comprender como esta situación se ha ido superando y que de hecho se puede implementar la organización social en torno a la música de ambos sexos, algo importante pues

así el femenino entraría a exponer a manera de denuncia la doble dominación a que ha ido sometida históricamente y su capacidad para poder desempeñarse en igualdad de condiciones en cualquier actividad de la vida cotidiana.

Difícilmente en un aire musical diferente a los vallenatos se expresa el apego y amor por la naturaleza, así en una época como la actual donde se dan las grandes devastaciones, se alteran los recursos naturales, es apenas lógico que a través de la música vallenata se imprima una valoración por lo mismo, es decir utilizar las canciones para educar al pueblo sobre la necesidad de preservar y defender la naturaleza.

Trabajo Social es consciente de que el Festival de la Leyenda Vallenata realizado en la ciudad de Valledupar es uno de los que mayor atracción turística y cultural tiene el país, desde esa perspectiva se debe mediante conferencias, seminarios y otras técnicas, fomentar la cualificación de evento año tras año pero lo fundamental se hace necesario desmenuzar un estudio social no sólo sobre la música en sí, sino sobre todo y cada uno de los festivales que se han realizados para valorar los aspectos positivos y negativos de cada uno de ellos, lo

que de hecho da las bases para una mayor y mejor proyección comunitaria superándose los errores o deficiencias organizativas y evitar que se elitice.

Se debe impulsar por todos los medios como sondeos de opiniones de entrevistas, la educación social a la comunidad sobre la correcta utilización del tiempo libre, con ello la medida en que se implemente actividades folclóricas, recreativas-culturales, se previene vicios de toda índole; así, desde la escuela a la familia se debe capacitar a las personas para que en los ratos libres de ocio practiquen y se instruyan sobre la música y el folclor vallenato, para que a partir de ello se fomente una integración social que puede ser aprovechada en pro del bienestar colectivo.

La piquería, debe ser impulsada al máximo en el Festival de la Leyenda Vallenata, como un medio que impulse la creatividad y efectividad entre los pueblos, así también la canción inédita debe ser otro factor al que se le debe brindar mayor incentivo, pues de esa manera el pueblo incrementa la creatividad, da a conocer sus sentimientos, los que deben ser impulsados, en todos sus aspectos, puesto que hay sectores de la población colombiana

quienes piensan equivocadamente que cuando se habla de Festival Vallenato, este se reduce a la competencia entre los músicos de primera categoría desconociéndose la importancia de otros elementos ya mencionados como la canción inédita y la piquería.

En el Festival de la Leyenda Vallenata, juegan papel importante las rifas de gallo tradicionales en la Costa Atlántica colombiana y que son otra expresión cultural traída por los europeos a nuestro territorio, este último aún cuando causa jolgorio, recreación en la población, ha sido muy discutivo por muchos grupos sociales, quienes consideran un homicidio a la naturaleza poner a matarse dos animales, hecho éste que inclusive se expresa cuando hay quienes se oponen a que el boxeo sea un deporte.

### **3.2. OBJETIVOS Y FUNCIONES DEL TRABAJO SOCIAL EN EL FESTIVAL DE LA LEYENDA VALLENATA Y SUS IMPLICACIONES CULTURALES**

Al enfocar los objetivos de Trabajo Social en el tema en estudio tenemos que fundamentarlos en las metas generales en las cuales se proyecta Trabajo Social en la actual fase creativa como son la de preparación de condiciones

para que la población sea consciente de la realidad social y así tanto con la autogestión y como con la presión social obtengan los elementos imprescindibles a su nivel cultural.

Luego de haberse analizado críticamente el Festival de la leyenda Vallenata y sus implicaciones culturales desde la visión creativa de Trabajo Social a la luz del materialismo dialéctico se hace necesario enfatizar respecto a la necesidad de que se implemente la organización social comunitaria a través de las artes y la música como un medio fundamental para luchar por cambiar sus condiciones de existencias, quiere decir esto que la meta hacia la cual se debe perfilar Trabajo Social debe consistir en que a través del Festival propiamente dicho, de la canción inédita, de la piquería se promueva la organización integral de la comunidad, esto en la perspectiva de que a través de la música se enuncien la opresión política, la explotación económica y que en la vida cotidiana la organización social como con la autogestión y la sociogestión se mejore el nivel de la vida de la población.

Respecto a las funciones de Trabajo Social se debe

mencionar que estas funciones de Trabajo Social se debe mencionar que estas son macro como micro-social; en lo macro social encontramos la administración, la planeación, el diseño de políticas de bienestar y en este sentido a largo plazo se deberá propugnar por que Trabajo Social tenga una participación dinámica, mediante la cual se exigiera a la directiva del Festival algunos correctivos para hacerlo más dinámico.

Trabajo Social en la fase actual le corresponde funciones preventivas, promocionales, socializadoras, politizadoras entre otras.

La función Preventiva debe estar encaminada básicamente como su nombre lo indica a prevenir a que la música vallenata en general y en el Festival en particular se den distorsiones mayores producto de la penetración cultural y que por el contrario se valore, dignifique la herencia de Emiliano Zuleta, Alejandro Durán, Leandro Díaz, Tomo Salas, Naferito Durán, Gustavo Gutierrez, Escalona y de muchos otros padres del vallenato.

La función promocional está dada en la medida de que con la difusión de la presente investigación se promueva por

todos los puntos cardinales la importancia de la música vallenata, el significado histórico cultural que ella tiene y de esta manera se le puede valorar, se escuche y se baile una música, comprendiéndose su significado así, se valora lo nuestro y se entra a refutar múltiples penetraciones, el jazz, el rock y el punk, donde se escucha y se baila sin tener la mínima idea de comprensión de su contenido, así en este sentido se debería impulsar seminarios, cursos sobre lo que es y significa la música vallenata.

En el aspecto de rehabilitación teniendo en cuenta que de manera inconscientes se dan distorsiones de la música vallenata se debe guiar a las personas que lo han hecho sobre los errores que se han cometido para que así los mismos puedan ser superados.

En lo fundamental la función de Educación debe ser impulsada a todos los colombianos sin distinción de clase, edad, ni sexo, para que comprendan, desentrañen la importancia del vallenato y así puedan valorar esta música en todo su contenido.

Además de lo anterior las otras funciones anotadas van a

ir dándose acorde a situaciones específicas en un momento determinado que permitan dignificar, impulsar la cultura vallenata como aspecto integral de un pueblo que llegue a su socialización, así con respecto a esto último es acción integral partiendo de la música debe ser la base para que se cambie de idea que tiene en la actualidad de los habitantes de Valledupar y del habitante de la guajira, pues existe la distorsión que cuando de ello se habla inmediatamente se asemeja con narcotráfico, con manejo de armas, por lo que existe la tarea fundamental de transformar esa situación y ello solo consigue en la medida en que se eduque al pueblo en lo que es realmente la cultura e idiosincracia del habitante de Valledupar.

Las diversas funciones tanto como macro como microsociales deben implementar Trabajo Social hacia la socialización del bienestar van estar dadas por las particularidades específicas del momento histórico dentro de las contradicciones de la lucha de clases, así es imposible tomar algo como una camisa de fuerza sino que todo debe y necesita estar sujeto a cambios y variaciones.

### 3.3. PROPUESTAS

Las propuestas de Trabajo Social desde una visión materialista dialéctica deben estar enfocadas hacia la posibilidad de que se puede ser aceptadas o rechazadas por los organizadores, directivos del festival de la Leyenda Vallenata.

Relacionando las experiencias y actividades se hace necesario que el Festival de la Leyenda Vallenata, se le incremente mayor dinamismo, y como sería ese dinamismo?; podría estar expresado en la medida en que se hiciese categorías de niñez, de adolescencia y de juventud, además de los ya tradicionales de adultos y profesionales participando en el Festival no con el interés de la competencia por la competencia sino de la participación para expandir el folclor.

Es conveniente a manera de otra propuesta que los directivos, los organizadores de la Leyenda Vallenata se irradie a toda la ciudad, dando a conocer la importancia, el significado cultural de tal evento y que para ello inclusive aprovechen oportunidades de lugares, donde se celebran eventos que tiene que ver con música con

acordeon, tal es el caso del festival de conjuntos que se celebran el día martes de carnaval en la ciudad de Barranquilla, así en los días que le antecede se debería expandir en cada una de las ciudades, cuales son las escencias, la historia, la etiología de la música vallenata.

Otra propuesta es el hecho de trabajo social se interese y se preocupe porque el interior de cada uno de los múltiples grupos vallenatos musicales existentes en la actualidad se fomenten una integración musical dinámica y que así de lo musical y de lo folclórico se proyecten tareas autogestionarias que tienen que ver con la vida comunitaria y que en ningún momento va a desmentir el accionar de un cantante, de un cajero, un bajero, un guacharaquero o un acordeonero.

Otras propuesta de Trabajo Social consiste en que los trabajadores sociales se proyectan en la casa de la cultura "Consuelo de Araujo" de la ciudad de Valledupar organizando un museo, una biblioteca sobre el origen e historia de la Leyenda Vallenata así como del Festival de la Leyenda Vallenata que sirvan de guía cultural a nativos y visitantes lo que de hecho contribuyan para

darle mayor seriedad al evento.

Desde la organización del Festival Vallenato se debe implementar los mecanismos para que en coordinación con la casa de la Cultura se lleven a la práctica las propuestas que aquí se han elaborado, donde además debe cobrar vigencia el hecho de que desde el Ministerio de Educación Nacional de Colombia, se ordene el pensul de enseñanza primaria y secundaria se enseñe folclor y concretamente el Vallenato.

## CONCLUSIONES

En el Festival de la Leyenda Vallenata así como en su música se interrelacionan aspectos de carácter religiosos con mitológicos, estos últimos heredados de los aborígenes que habitaron en el Valle de Upar.

Debido a la mitología, a las costumbres y aborígenes y luego a la penetración cultural europea, el habitante de Valle de Upar al igual que el de toda América, ha tenido una esencia de carácter idealista, así no es de extrañar que la música vallenata a pesar de que surge de la inspiración que tiene del contacto del hombre con la naturaleza su festival se inspira en dos leyendas como son la de la Virgen del Rosario y la de Francisco el Hombre; así se debe enfatizar como la relación cultural desde el punto de vista no debe ser ningún obstáculo para que se impulse la creatividad.

La música vallenata no solamente tiene inspiración en la mujer como objeto de placer como lo impulsa la burguesía, sino en la misma naturaleza desde esa perspectiva se hace necesario que se fomente la acción dinámica de trabajo social tendiente a que el festival de música de la

Leyenda Vallenata y la música en sí se utilizada para impartir cultura, para promover la integración social de los pueblos hacia su bienestar.

Dentro de las conclusiones se debe anotar que los objetivos lograron alcanzarse en la medida en que el contenido del trabajo se desmenuza el papel del Festival de la Leyenda Vallenata, su importancia en la región, lo que previo análisis detenido permitió pensar propuestas concretas para que se dinamice el festival .

De igual forma en el contenido del trabajo se logró sustentar a la luz de la realidad social como la fuerte alienación cultural en la sociedad capitalista es determinante para que implemente alienaciones, distorsiones en la música vallenata que necesitan ser prevenidas y tratadas correctamente por Trabajo Social.

Con respecto a los objetivos específicos se elaboró la teoría necesaria partiendo de las condiciones comunitarias para orientarlas a ellos y a los organizadores del festival de música de la Leyenda Vallenata sobre la forma como deben utilizar éste en provecho de aumentar su nivel cultural y prevenir

alienaciones, distorsiones de todo tipo.

También se analizó, se explicó a la luz de la realidad social con el Festival de la Leyenda Vallenata debe implementarse y utilizarse hacia la organización comunitaria, debiendo trabajo social no solo en la ciudad de Valledupar, sino en toda Colombia, fomentar el conocimiento de ésta música, su esencia, su importancia cultural, lo que de hecho permite sustentar a la luz de la realidad social como se alcanzaron los objetivos específicos que no trazamos en la investigación.

Respecto a la hipótesis debe sostener que el contenido de todo el trabajo sustentó a través de un análisis detenido como las implicaciones culturales en el Festival de la Leyenda Vallenata, el adormecimiento de sus habitantes, no es algo particular en ella, sino que está dado por el papel que cumple el aparato ideológico y superestructural del capitalismo alienado y adormeciendo al pueblo; en relación a ello en la hipótesis de trabajo se sustentó como el enfoque al comportamiento comunitario, que se tiene sobre el festival y su esencia permite la presentación de propuestas a los organizadores del Festival Vallenato, para que ellos impulsen una

proyección dinámica del folclor, esto último constituye en fundamento, la base central del último capítulo.

A cerca del método materialista dialéctico, él mismo se aplicó en la medida en que el festival de la Leyenda Vallenata se analizó en causa y efecto, se logró enfocar los aspectos positivos y negativos del mismo con miras a la proyección de acciones dinámicas que permitan en un futuro la transformación de una situación específica .

## RECOMENDACIONES

A cerca de las recomendaciones de manera específica, éstas se proyectan de la siguiente manera:

- A los organizadores del Festival de la Leyenda Vallenata:

- Que se dé fomento a una ilustración cultural que permita la expansión del significado de la música vallenata.

- Que se busquen mecanismos que hagan más dinámico el Festival en la medida en que se dé una educación cultural tanto a compositores, cantantes y públicos en general.

A la Comunidad en general:

- Que se valore la música vallenata como expresión autóctona de nuestro folclor, previniéndose mayores efectos de la penetración cultural.

A la Facultad de Trabajo Social:

- Que en los diversos campos de práctica comunitaria e institucional se capacite al respectivo estudiante practicante para que se fomente el espíritu hacia aires musicales autóctonos como medios de prevenir la penetración cultural.

## BILIOGRAFIA

ACOSTA, Leonardo - ERCHART, Virginia y VEGA, Pastor.  
Penetración Cultural de Imperialismo en América  
Latina.

ACOSTA, Lucas. Aquí El Cesar. No 5, Valledupar, Abril  
de 1986.

ANDER-EGG, Ezequiel. Metodología y Práctica de la  
Animación Socio-cultural, Caja de Ahorros Alicante y  
Murcia España 1983, p 23.

BERMUDES CUELLO, Luis. Meridiano Vallenato no 4 Abril de  
1984.

CASTRO TRESPALACIO, Pedro. Culturas Aborígenes  
Cesarenses e Independencia de Valle de Upar. Bogotá  
D.E. 1979. Biblioteca de Autores Cesarenses,  
publicación de la Casa de la Cultura de Valledupar y  
de la Sociedad Bolivariana del Cesar. Patrocinad por  
la Gobernación del Departamento de Artes y Gráfico  
Limitadas Bogotá D.E.

GOMEZ DAZA, José María la música vallenata. Revista Dominical del Heraldillo Barranquilla; Domingo 28 de Abril de 1985, p.2.

MENDOZA VILLALBA, Luis Antonio. Meridiano Vallenato. XIX festival de la Leyenda Vallenata. Año 4. No 10 Abril 1986.

MOLINA, Consuelo de. Vallenatología Origenes y fundamento de la música Vallenata. Ediciones Tercer Mundo. Bogotá Colombia.

OCAMPO LOPEZ, Javier. las Fiestas y el Folclor en Colombia en Ancora Editores, Bogotá, 1985.

..... Música y Folclor de Colombia. Plaza & Janés, Editores. Colombia, Bogotá, 1984.

ONATE RIVERO, Rafael. XVIII Festival de la Leyenda Vallenata; Valledupar, abril 26-30 de 1985.

SOTO MAZENETT, Rafael. Valledupar su Gente y su Folclor musical; revista Cultural Caribe. No 12 Barranquilla Mayo/Junio/Julio de 1986.

ANEXOS



Foto No. 23 Niños participando en el Festival vallenato durante el año de 1986



Foto No. 24. El Binomio de Oro interviniendo en la versión diecinueveava del Festival.

